

Precio del ejemplar... ₡ 0.15
Suscripción Mensual... ₡ 4.00

La República

TELEFONOS:
Redacción: 1014
Gerencia, Dirección
Administración, Suscripciones
y Anuncios: 1011

AÑO III

SAN JOSE, COSTA RICA, JUEVES 25 DE DICIEMBRE DE

Nº 642

FELICES PASCUAS



En el Día de la Fraternidad y de la Paz formulamos votos muy sinceros por la ventura y la prosperidad de nuestros Suscritores, Anunciantes, Agentes, Corresponsales y Colaboradores de todo el país, y de nuestros lectores en general.



Llegada de
San Nicolás
(Fotos Coto)

El producto de la venta de esta edición es un obsequio para los pregoneros de
LA REPUBLICA

Debe calcularse el aguinaldo de acuerdo con los salarios en dinero y en especie

Habiendo concedido la Empresa mediante disposición del Reglamento Interior de Trabajo, el otorgamiento de aguinaldo a los empleados a su servicio, y debiendo efectuarse el cálculo correspondiente a su monto con fundamento en los salarios percibidos en el mes de noviembre anterior a su concesión, es de rigor tomar en cuenta para tal fin el salario en dinero como aquel salario en especie que haya sido estimado por las partes. En el caso concreto

que se nos consulta, la habitación proporcionada al trabajador ha sido valorada en el contrato e incluida como parte del salario, hecho confirmado por la circunstancia de que al renunciar el trabajador a la vivienda que ocupaba concedida por el patrono a manera de salario en especie, se le ha seguido pagando suma determinada en concepto de compensación domiciliaria.

En conclusión, tanto el salario ordinario como también la can-

tidad reconocida adicionalmente en sustitución de la especie, debe tomarse en cuenta para el cálculo del aguinaldo correspondiente.

Fundamentamos el criterio expuesto en la relación resultante de lo dispuesto en los artículos 19 y 164 del Código de Trabajo.

De Ud. muy atentamente,

Roberto Ulloa González
Inspector General de Trabajo

La República

DIARIO DE LA MAÑANA

Publicado en San José por la
COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE, S. A.

Gerente: Fidel Tristán

Administrador: Prudencio Sayagués

Agente de Anuncios: J. Alberto Garnier Oreamuno

Servicio Cablegráfico de International News Service

Representantes para Estados Unidos y Canadá

Melchor Guzmán Inc.

45 Rockefeller Plaza, New York 20 N. Y.

Teléfono: Circle 7-0624

La Junta de Caminos de San Ramón proyecta comprar un tractor

El Jefe del Departamento de Caminos Vecinales del Ministerio de Obras Públicas, ha rendido, ante el Titular de la Cartera correspondiente, un informe en relación con un proyecto de ley formulado por la Junta Cantonal de Caminos Vecinales de San Ramón, para proceder a comprar un

tractor y una vagoneta con fondos provenientes de caminos vecinales.

Manifiesta el aludido Jefe Departamental que dicho proyecto está muy escueto, por lo que hace una serie de sugerencias a efecto de aclarar mejor los fines y bases del citado proyecto.

La suma calculada para la compra de las mencionadas máquinas alcanza a setenta mil colones (C. 70.000.00).

El informe fue transcrito a Gobernación, el cual, a su vez, lo puso en conocimiento de los miembros de la Junta Cantonal de Caminos Vecinales de San Ramón.

REGLAMENTADO EL USO DE EXTINGUIDORES DE INCENDIOS

El Consejo de Seguridad e Higiene de Trabajo preparó un proyecto de Reglamento sobre el uso de extinguidores de incendios. Dicho reglamento fue sometido a conocimiento del Ministerio y ahora recibió la sanción del Poder Ejecutivo, con lo cual se convierte en Ley de la República.

EL PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA DECRETA:

El siguiente REGLAMENTO SOBRE EXTINGUIDORES DE INCENDIOS.

Artículo 1º—El presente Reglamento se dicta para los fines que señala el artículo 139 del Código de Trabajo.

Artículo 2º—Se establece la obligación de instalar extinguidores de incendios y mantenerlos en condiciones de servicio, en los siguientes lugares de trabajo:

- a) Expendio y producción de gas;
 - b) Fábricas y talleres;
 - c) Serraderos;
 - d) Teatros y espectáculos públicos;
 - e) Los trabajos en donde se usen materias explosivas o inflamables;
 - f) Centros de producción de energía eléctrica;
 - g) Los autotransportes, marítimos, fluviales y aéreos; y en los terrestres, en los casos e que, a juicio de los Inspectores de Trabajo, se amerite su existencia; y
 - h) En cualquier otro centro de labores en que llegue a estimarse, según el criterio de los Inspectores de Trabajo, racionalmente posible el acapicamiento de incendios.
- Artículo 3º—Para los efectos

de la aplicación del presente Reglamento, los incendios, desde el punto de vista de la técnica establecida para su extinción, se dividen en tres clases, a saber:

CLASE A.—Incendios en materiales combustibles ordinarios sólidos (madera, papeles, telas, hule, etc).

CLASE B.—Incendios en pintura, grasas y líquidos inflamables (gasolina, aceites, etc).

CLASE C.—Incendios en equipo eléctrico.

ARTICULO 4º—La clase, la capacidad, así como la cantidad de extinguidores lo determinarán los Inspectores de Trabajo, tomando en cuenta el número de trabajadores, la modalidad propia de cada empresa y su ubicación.

ARTICULO 5º—Los patronos harán revisar anualmente los extinguidores y su carga a fin de mantenerlos en las condiciones de eficiencia requeridas. Cuando el extinguidor, a juicio del Inspector de Trabajo, no reúna las condiciones necesarias para un buen servicio, deberá ser sustituido o acondicionado, dentro de los términos que al efecto señala la mencionada autoridad.

ARTICULO 6º—Toda infracción a las anteriores disposiciones será penada con multa de noventa a trescientos sesenta colones, de acuerdo con el artículo 202 del Código de Trabajo.

ARTICULO 7º—Este decreto entrará en vigencia diez días después de su publicación y deja sin efecto toda disposición sobre la materia que se le oponga.

Dado en la Casa Presidencial, San José, a los 16 días del mes de diciembre de 1952.

OTILIO ULATE

El Ministro de Trabajo y Previsión Social,
FRANCISCO RUIZ
(Publicado en Gaceta N° 294 de 23 de Dic. de 1952).



Trapos viejos pero limpios se compran en esta Imprenta

Accidente de tránsito se registró en Buenos Aires de Palmares

Invítase a Costa Rica a la XXVIII sesión del Instituto Internacional de Estadística

El Ministerio de Relaciones de nuestro país recibió una comunicación procedente del Ministerio de Relaciones Ext. de Italia-Dirección General de las Relaciones Culturales - en la cual se invitaba a Costa Rica para que asista a la XXVIII Sesión del Instituto Internacional de Estadística, que tendrá lugar en Roma del 6 al 12 de setiembre del año próximo.

La encargada de la Sección de Organismos Internacionales ha comunicado tal invitación al Ministerio de Economía y Hacienda, para los efectos del caso.

Ayer a las 18 horas y media, se registró en Buenos Aires de Palmares un accidente de tránsito, que felizmente no produjo consecuencias que lamentar.

El camión placa N. 13.992, que era conducido por Gregorio

Benavides, se volcó, con la suerte, como queda dicho, de que no hubo desgracias de carácter personal.

En el informe enviado a Gobernación no se indicaban las causas del accidente.

Listo el material para iniciar la construcción del Palacio Municipal de Cartago

El Ministerio de Obras Públicas ha trasladado a Cartago el material necesario para iniciar los trabajos de la construcción del Palacio Municipal de Cartago.

LA REPUBLICA en edición de hace algunas semanas publicó los planos de la magna obra, cuyo valor se calcula en varios millones de colones. El público cartaginés está sumamente in-

teresado en la iniciación de la obra, ya que a más de embellecer el ornato de la ciudad, ocupará cientos de trabajadores que se hallan cesantes.

Se ha anunciado en forma oficial que los trabajos definitivamente se comenzarán en los primeros días del año entrante. La partida está debidamente aprobada y existe el deseo de darle remate a la obra lo más pronto posible.

Anúnciese en LA REPUBLICA

A quien Interese

Por la presente hago constar que he resuelto apartarme definitivamente de toda participación política y declaro que permaneceré neutral en la presente campaña electoral.

Juan Bautista Chacón

Desamparados Dic. 24 de 1952.

UNITED FRUIT COMPANY

LLEGADA DE VAPORES A PUERTO LIMON, COSTA RICA.

Fechas aproximadas sujetas a cambio sin previo aviso. Este itinerario anula todos los anteriores.

SERVICIO DE NEW YORK

SALE DE NEW YORK	VAPOR	LLEGA A LIMON
Diciembre 13	CAPE COD	Diciembre 26
Diciembre 19	CAPE CUMBERLAND	Enero 1
Diciembre 27	CAPE ANN	Enero 10
Enero 3	CAPE AVINOF	Enero 16

SERVICIO DE NEW ORLEANS

SALE DE N. ORLEANS	VAPOR	LLEGA A LIMON
Diciembre 9	MARNA	Diciembre 25
Diciembre 19	AVENIR	Enero 4
Enero 2	LEVERS BEND	Enero 18

Además del servicio con puertos de los Estados Unidos y viceversa, con trasbordo en New York o Cristóbal. Para información adicional sugerimos visitar nuestras oficinas situadas 100 varas al Norte del Teatro América ofrecemos también transporte rápido de carga de Limón a PUERTOS EUROPEOS, ORIENTE Y SUR AMERICA.

Compañía Bananera de Costa Rica
AGENTE
LA GRAN FLOTA BLANCA

UNION MEDICA NACIONAL

SERVICIOS PRIVADOS DE TURNO

MEDICOS DE NIÑOS

Jueves 25 de Diciembre de 1952, de 6 a. m. a 6 p. m.

Dr. Marcial Fallos Vargas Teléfono 5260
Dr. Rodrigo Loria Cortés Teléfono 6269

NOTA: Los citados Médicos atenderán toda llamada de urgencia que se les haga, cuando el Médico de la familia a cargo de sus niños no pueda ser localizado.

ACUSADOS DE "INCLINARSE AL COMUNISMO" PERITOS DE LA AGENCIA DE SEGURIDAD MUTUA

Como "Embajador de Buena Voluntad" proyecta regresar Mac Arthur a Extremo Oriente

NUEVA YORK, 24. INS.—El General Douglas Mac Arthur proyecta hoy regresar, como un Embajador de "buena voluntad", al Extremo Oriente región en donde él adquirió su máxima fama.

Es posible que el General de cinco estrellas viaje con carácter particular, pero probablemente gozará en su viaje de un amplio apoyo por parte de la administración Eisenhower.

Mac Arthur proyecta partir entre los cuatro o seis meses. Su itinerario es el siguiente: Formosa, Japón, Australia, Nueva Zelanda y posiblemente Corea.

MANILA, 24. INS.—El Presidente de la Cámara de Representantes Filipina Eugenio Pérez, declaró hoy que algunos de los peritos de la Agencia de Seguridad Mutua de Estados Unidos "se inclinan al comunismo" e instó a que se someta a "rigurosa investigación" a todos los funcionarios

de dicha agencia que se hallan en el país.

Pérez se refirió concretamente a un informe sobre reforma agraria presentado por Robert S. Shardin de la Agencia de Seguridad Mutua y que él considera que se asemeja a la propaganda de los Hukbalahap.

La Guardia Civil de Provincias reforzara a la de San Jose

Con motivo de los festejos cívicos de fin de año se ha dispuesto que números de guardias civiles de provincias sean destacados en San José para prestar su colaboración en estos días.

Los militares comenzarán hoy a trasladarse a la Capital, en donde serán instalados en los diferen-

tes cuarteles y se les designará la compañía a la que deberán incorporarse. Cabe apuntar que los jefes militares han preparado una organización especial para controlar el orden durante la celebración de los festejos. La vigilancia sobre la Plaza González Viquez especialmente será estricta

ya y en ella participará primordialmente el Cuerpo de Radio-Patrullas.

También se ha solicitado la cooperación de las Bandas Militares de Provincias como en años anteriores para que participen en los distintos conciertos y demás actos que se llevarán a cabo.

Resoluciones por diferencias de sueldos se publicarán

Ante un reclamo que hiciera ante el Ministerio de Gobernación un grupo de empleados gubernamentales de La Cruz, Liberia, ese Despacho ha manifestado que a principios del año entrante serán publicadas en La Gaceta Oficial las resoluciones para reconocer las diferencias de sueldos por con-

cepto de pago de descanso semanal, lo mismo que las referentes a otro reclamo presentado, por esos mismos servidores, últimamente.

Así les fué ya comunicado este asunto a los interesados, para los fines consiguientes.

Barco para investigación de bancos de atún operara en Costa Rica

El Ministro de Agricultura e Industrias dirigió la siguiente comunicación:

Diciembre 20, de 1952.

Señores
California State Fisheries Laboratory State of California Division of Fish and Game, Terminal Island, California U. S. A.

Estimados señores:
Tengo el gusto de poner en su conocimiento que el Ministerio de Agricultura e Industrias, por este medio, CONCEDE PERMISO a ustedes a fin de que el barco de investigación "N. H. SCOFIELD" del Estado de California pueda operar libremente en aguas territoriales de Costa Rica, en su propósito de hacer estudios sobre el atún en cooperación con la Comisión Interamericana del Atún Tropical y la Institución Scripps de Oceanografía.

Teniendo noticia de que el "N. B. Scofield" visitará el Puerto de Puntarenas y posiblemente algún otro puerto del Pacífico entre enero y marzo del próximo año 1953, la presentación de este permiso a las autoridades de puerto y de Aduana les identificará para los efectos correspondientes.

Copias de esta nota han sido enviadas a los Ministerios de Seguridad Pública y de Economía y Hacienda, con ruego muy atento de que se sirvan ordenar a las autoridades dependientes, extender las cortesías acostumbradas al personal del barco "Scofield" y al cuerpo de científicos que en el viaje, así como dispensar del cobro de cualquier derecho a la mencionada embarcación y proporcionar a dichos señores toda la cooperación que les sea posible, a fin de que tengan en Costa Rica la acogida que merece su categoría de investigadores en una rama de la ciencia que tanto interesa a nuestro país.

Me es grato suscribirme, con distinguida consideración,

C. A. VOLIO
Ministro de Agricultura e Industrias

ULTIMAS NOTICIAS
con el
REPORTER TIPO
9:00 am. 12:00 m. 6:00 pm.
La Voz de la Victor
625 kc. onda larga
9615 kc. onda corta

Se considera resuelto el problema de la sal

El problema que se presentó con motivo de la escasez de la sal, ha cedido durante los últimos días. La oportuna intervención del Departamento Comercial del Ministerio de Hacienda y el Inspector General de Hacienda Fiscal, Mayor Domingo García, con-

tribuyó eficazmente a que se solucionara la grave situación que se planteó.

Desde que el Resguardo Fiscal asumió el control de la venta del producto se produjo el equilibrio necesario y se logró controlar a



Por medio de una operación sin paralelo de 12 horas y 40 minutos, han sido separados los gemelos siameses Brodie que estaban unidos por la cabeza. En la foto, la enfermera Margaret Florence cuida de esos niños de 15 meses, hijos de los esposos Roy Brodie, de Moline, Illinois. La operación se efectuó en la Universidad de Illinois, en Chicago. Los esposos Brodie tienen cuatro hijos normales.—(INP).

muchos comerciantes que persiguieron aprovecharse de la situación para especular con la sal. Por cierto que ha sido sorprenden-

te la cantidad de expendedores que han sido denunciados ante los tribunales por especular y acaparar el producto.

Este domingo 28 de diciembre se juega el primer sorteo del FORMIDABLE NUEVO PLAN de la LOTERIA "ASILO CHAPUI"



con **MAS PREMIOS** y **MAS DINERO**

Todas las terminaciones a la última cifra están premiadas

PARA USTED

₡100.000,00 — ₡40.000,00 — ₡20.000,00

3 grandes Premios y Premios Para las aproximaciones

EN PIE INVITACION PARA QUE MAC ARTHUR VISITE A AUSTRALIA

OCHO LOTTO, 24. INS.—Un portavoz del Gobierno australiano ha declarado que siguen en pie las invitaciones formuladas desde hace tiempo a Mac Arthur para que visite aquel país.

Añadió que la sociedad australiano-norteamericana que todos los años invita a alguna personalidad norteamericana para que visite Australia y tome parte en el

programa de actos conmemorativos de la batalla del mar de Coral, en mayo, está tratando de que Mac Arthur sea el próximo visitante.

Y en Japón aunque no se ha cursado ninguna invitación formal al Primer Comandante extranjero que tuvo aquel país, es de dominio público que los altos funcionarios del Gobierno nipón

Dado de alta por enfermedad el ex-Mariscal nazi Wilhelm List

están ansiosos por ver de nuevo a Mac Arthur. Ahora, bien a fin de no desairar al Presidente Truman no invitarán oficialmente a Mac Arthur hasta que el General Eisenhower tome posesión de la Presidencia en enero próximo.

Mac Arthur, cuya carrera en el Pacífico se remonta a 1903, fecha en que llegó a Filipinas como se-

gundo teniente, fué jefe de las defensas filipinas de 1922 a 1925 y durante este período Eisenhower fué Mayor de su Estado Mayor.

Su regreso a tierra firme el 17 de abril de 1951, después de ser destituido como Comandante en Jefe en Extremo Oriente, fué la primera vez que volvía a los Estados Unidos desde 1937.

FRANCFORT, 24. INS.—La Alta Comisaría Norteamericana en Alemania anuncia que el ex-Mariscal de campo nazi Wilhelm List ha sido dado de alta en la cárcel de Landsberg por razones de salud.

List, que tiene setenta y dos años de edad, había sido sentenciado a reclusión perpetua por el Tribunal norteamericano de Nuremberg en 1948.

Breve discurso de Navidad pronunciará Truman

WASHINGTON, 24. INS.—El Presidente Truman encenderá hoy el "árbol navideño de la Comunidad nacional", en una ceremonia de una hora que se verificará en el prado Sur de los terrenos de la Casa Blanca.

Truman pronunciará un breve discurso que será difundido por radio.

A principios de la semana entrante llegará el Ministro Chaverri

En círculos allegados al Ministerio de Educación Pública se anunció que se espera la llegada del titular de la Cartera, doctor Virgilio Chaverri, para principios de la semana próxima.

El Ministro Chaverri se halla haciendo un recorrido por varios países de Europa, en los cuales ha celebrado importantes conferencias con sus funcionarios gubernamentales con el fin de estrechar más los lazos de Costa Rica con los países del Viejo Mundo.

Su labor principal ha sido la presentación que llevó de parte de nuestro país ante las Conferencias Generales de la UNESCO, en donde han sido tratados con propiedad distintos asuntos de mucha trascendencia para la cultura mundial.

LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

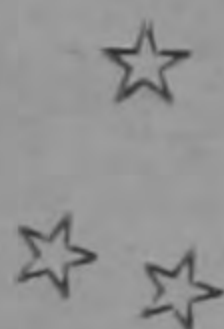
AVISA

A sus asegurados, patronos y público en general, que el Policlínico y Oficinas en esta capital, permanecerán cerradas con motivo de las Fiestas Cívicas, el 24 en la tarde y los días 29, 30 y 31 del presente mes y el 1º de enero próximo.

PARA EMERGENCIAS, como siempre, el Hospital Central dará servicios a cualquier hora del día y de la noche.

J. ALVAREZ & CIA. S. EN C.

VIDRIOS
ESPEJOS
MARCOS



SALUDOS cordiales a nuestra clientela y amigos en esta NAVIDAD con nuestros mejores votos por sus más

ALEGRES PASCUAS Y EL MAS VENTUROSO AÑO NUEVO

1952

1953



"Nuestro negocio SE CERRARA el 27 de Diciembre y reanudará sus actividades el 5 de Enero de 1953 para atender sus apreciables órdenes".

El primer impreso publicado en Costa Rica circuló el día 20 de Octubre de 1830

Escribe CARLOS MELENDEZ

Los que por una u otra razón se han ocupado de historiar el arte tipográfico en el país, se han limitado a escribir que la primera imprenta fué introducida por don Miguel Carranza en el año de 1830. Aun estudios especializados como el del Profesor D. Jorge Lines se limitaron a tan breve referencia, y lo mismo hizo, en su ya agotada edición sobre el periodismo en Costa Rica, el señor D. Francisco María Núñez.

Veamos ahora algunos aspectos acerca de su introducción al país.

Dejando a un lado los antecedentes relativos a la imprenta y al desarrollo que ésta adquirió en América, debemos ahora hacer resaltar que en el año de 1824 se puso ya claramente de manifiesto en nuestra nación, la necesidad del establecimiento de una casa de impresión, para solucionar así las demandas que en el país empezaban ya a hacerse sentir.

Uno de los individuos que realizaron en ese año gestiones encaminadas a obtener para nuestro país tal maquinaria, fué el presbítero D. Juan de los Santos Madriz, el que desde Guatemala dirigió una carta al señor Ministro de Relaciones Exteriores en la que manifestaba entre otras cosas lo que sigue: "es innegable la utilidad que resulta con tener en nuestro Estado una imprenta, porque a más de la facilidad de circularse y perpetuarse la constancia de los acuerdos y disposiciones de nuestro gobierno, será al mismo tiempo un estímulo para que mis dignos conciudadanos se dediquen a escribir y esparcir sus luces que en todo tiempo serán útiles a la Patria".

Debe de recordarse que en el mismo año y por decreto gubernativo se había considerado la necesidad del establecimiento de un periódico manuscrito, mientras no se introdujese en el país ese otro órgano de difusión de la cultura.

El hecho de que transcurrieran seis años más para que tales deseos se convirtieran en realidad, no deja de ser sorprendente, vistas las manifestaciones an-

teriores.

Cuando en el año de 1830 el señor Carranza introdujo al país, procedente quizá de Guatemala aunque eso sí de factura norteamericana, la primera máquina impresora, tuvo el problema de que desconocía la técnica de trabajo. Pero casualmente entre los que el 23 de junio de 1829 habían ingresado al país haciéndole compañía al Mariscal Lamar, se encontraba en Sargento Velarde, D. José Velarde, de acuerdo con la descripción que de él hizo don Francisco María Iglesias, era hombre de brusca maneras y de corazón ATRAVESADO pero buen ebanista e inteligente en muchos oficios, entre ellos algo de tipografía. Fué Velarde en que dió las primeras instrucciones sobre composición e impresión a dos domésticos de don Miguel Carranza, de apellidos Abarca, y llamados Pantaleón grande y Pantaleón chiquito.

Don José Velarde se encargó de 1833 de administrar la Imprenta de la Merced, de donde salieron las Lecciones de Geografía de Ackermann y Osejo y el primer periódico que se publicó en Costa Rica, El Noticioso Universal. Más tarde figuró en la vida militar, sobre todo en los años de 1835 y 1842, después de la caída de Morazán.

La historia de este último Pantaleón no deja de ser interesante. En el año de 1891, y después de una gestión anterior que había sido rechazada, el Congreso acordó darle una pensión por el resto de sus días; contaba entonces con ochenta y tres años de edad.

En su solicitud recuerda cuando "era muy joven entonces, y Don Miguel Carranza me ocupó para ayudarlo en una tarea que él, yo y todos ignorábamos en el país. Duro y largo fué el aprendizaje; más poco a poco fueron removiéndose las dificultades, y el ignorante aprendiz llegó después a ser el maestro de muchos otros".

"Durante los periodos de gobierno del Benemérito Don Juan Raafel Mora, Don Manuel Aguilar, Don Braulio Carrillo, General Morazán y Don José María

—Pasa a la PAGINA 15—

Los obreros celebraron la terminación de los trabajos en la fuente de Ojo de Agua



Después de dar el último brochazo y la última repellada en la Fuente de Ojo de Agua, los obreros que intervinieron en esa magna obra decidieron celebrar ampliamente su ardua labor.

Tuvieron el placer de zambullirse al agua antes que nadie en Costa Rica en las amplias piscinas que se hicieron y que según datos ya conocidos por el público serán inauguradas esplendorosamente a partir del 27 del presente mes.

En esta celebración obrera no podía faltar nunca la cerveza - TRAUBE DOBLE así que la Cervecería les obsequió un gran sífon que... después de tanto trabajo... indudablemente no duró mucho.

Aparecen en las fotos dos grupos de los obreros que tomaron parte en la construcción de las nuevas instalaciones efectuadas en OJO DE AGUA. Como podrá notarse, todos están en traje de baño, pero en lo que se estaban bañando aparentemente fué en la famosa TRAUBE DOBLE.



Alegres Fiestas en el CIROS



Ud. y su distinguida familia quedan cordalmente invitados a visitar

EL CIROS

el lugar elegante y distinguido que ofrecerá durante los días de fiesta

3 FISTAS DE BAILE

ORQUESTA MURILLO TODA LA NOCHE

INSUPERABLE SERVICIO DE BAR Y RESTAURANT

GRAN BAILE de INAUGURACION SABADO 27 de DICIEMBRE a las 9 P. M.

EL CIROS

SALONES PILA VOLIO

250 varas norte de Plaza González Viquez

Los más amplios salones con decorados de Carnaval

MAGNIFICA FUENTE LUMINOSA

RÉSERVE SU MESA AL TELÉFONO 2792

RAUL VOLIO VOLIO

ALVARO UMARA VOLIO

FRANCISCO RODRIGUEZ ULLOA

PROPIETARIOS

PAGINA EDITORIAL

LA CRISIS DE LA PRISION Y UN MENSAJE DE FE

Juan P. Ramos es uno de los maestros del derecho penal. Hombre de fecundo talento y polemista insigne, refutó, con la elegancia singular de los titanes algunos pensamientos del maestro por autonomasia, Luis Jiménez de Asúa, cuando en sus primeras conferencias dictadas en la Universidad de Buenos Aires, se refirió al neo-positivismo. No me interesa por ahora referirme al hondo requerido formulado por tan ilustres contendientes, sino exponer y entresacar algunas especulaciones que sobre el problema de la ejecución de la pena se expuso en esa memorable ocasión. Porque a decir verdad, a quienes andamos metidos en la danza de la resocialización y en la confrontación de la crisis de la prisión, nos parece que el derecho penal ha llenado bien su cometido, mientras que la realidad sangrienta de la cárcel permanece sino inmutable en muchos casos, si aletargada, por consideraciones que hemos expuesto en alguna ocasión.

Y sucede que, de conformidad con la posición filosófica de la corriente respetable denominada Escuela Técnico-jurídica, el derecho Penal se contrae, así en principio, sin mucho comentario, a tener como tal el derecho vigente, la norma jurídica de Kelsen, sin ir más allá o más acá, de lo que de conformidad con esa tesis tan respetable ya no es derecho. Pues bien; en ese orden de ideas, se nos presenta el derecho penal como impotente para resolver el problema de la pena y aparece la criminología, con todas sus ramificaciones y la penología, que es pivote de nuestra tarea actual.

Ordenando ideas, podemos afirmar sin temor, que toda la armazón teórica del Derecho Penal está levantada y casi saturada y que el reverso de la medalla, cuál sería la ejecución de la pena con todas sus consecuencias, aparece en pañales. Y es que el Derecho Civil, por ejemplo, ha logrado su contenido enunciativo y práctico, mientras que el Derecho Penal ha dado su carrera vertiginosa dejando en su arrastrone no más, a su hija predilecta; la penología. Hasta podría afirmarse sintéticamente que la finalidad última y definitiva del Derecho Penal es la readaptación del delincuente y que esa finalidad no ha recorrido ni la centésima parte de su derrotero inicial. La prisión está en crisis. Así dice Mariano Ruiz Funes y aquí, en la Colonia Agrícola de San Lucas, con frase galana lo ratificó Jiménez de Asúa dirigiéndose a los penados que como niños curiosos lo escuchaban. Acaso en Bélgica, quizás, dijo el Maestro Madrileño, el problema de la resocialización se encuentra en una etapa de exquisita superación y en algunos países de América existe una experiencia interesante. Pero en general, la prisión está en crisis, y muchos Gobiernos y hombres de Estado no quieren darse cuenta.

¿Y cuáles son las causas generales de esta crítica situación? A nosotros nos parece, sin entrar muy a fondo en el problema y dejamos el comentario para otra ocasión, que entre otras causas, encontramos una de tipo eminentemente social, relativa a que la mayoría de los reos son gentes que pertenecen a las clases sociales más desvalidas económica y antropológicamente y que si la reforma social en todos sus aspectos no llega hasta el tugurio miserable, estas clases desvalidas serán carne permanente de prisión, porque el círculo en que viven son focos criminógenos de primer orden. El día que se combata técnicamente la miseria en toda su amplitud, las cárceles quedarán vacías, y sin desaparecer el delito, los trasgresores de las leyes (hoy llamados delincuentes) pasarán a los asilos manicomiales, a los departamentos de toxicómanos y a Hospitales y Clínicas especiales, donde los Médicos, los pedagogos y los profesionales capacitados en estas disciplinas, suplantarán el carcelero de hoy ignaro y torpe.

Otro factor que influye poderosamente en que la cárcel permanezca inmutable o por lo menos que no avance en sus etapas iniciales, es que la mayoría de los Gobiernos y hombres de Estado — así se hacen llamar — no les interesa el problema carcelario porque no proyecta ninguna promesa electorera y los reos no votan. Solamente Gobiernos progresistas, con plena conciencia de sus responsabilidades sociales, son los capaces de abordar como problema primario la ejecución de la pena, pero encontrar gobiernos y hombres de Estado con esas preocupaciones, es caer en otro problema y no estamos en esa danza.

Estoy hablando en términos generales. Valga el comentario para manifestar que el actual Gobierno, en sus postrimerías, ha tenido el acierto singular de tratar de darle contenido económico al proyecto de Ley que bajo el rubro de Defensa Social, se encuentra en la Asamblea Legislativa para su discusión. Somos optimistas de que nuestro país entra en una etapa de aboramiento serio de agudos problemas sociales y Dios quiera que el sugerito, a quien muchos llaman iluso, no esté tan decaminado al anunciar para el año que viene y desde luego, mediante un proceso de años vista, una reforma penitenciaria que será orgullo de América. Así será.

VICTOR M. ORANDO S.
Oficial Mayor del Ministerio de Justicia y Gracia
y Director General de Prisiones y Reformatorios

TABIFRO MUNDIAL.....

UN CURIOSO DICCIONARIO FILOSOFICO

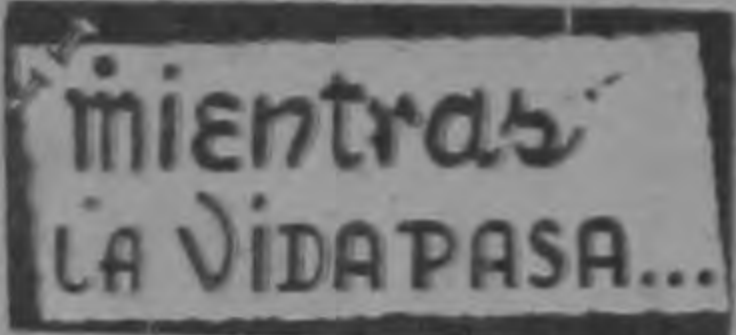
USIS. — He aquí un curioso libro. Se titula "Diccionario Filosófico". Se han editado millones de ejemplares. Pronto será traducido a todos los idiomas del mundo. Vamos a ver qué dice, por ejemplo, de Platón. Pero ¿qué es esto? Sólo le concede dos columnas incompletas. Busquemos a Montaigne, a Pascal, a Claudio Bernard... Ninguno aparece allí. En cambio, encontramos quince columnas de apretada letrilla de dicadas nada menos que al "más grande filósofo de todos los tiempos" Ah, pero ¿es que usted no sabe quién es él? Bien, pues sepalo que se trata del gran José Stalin.

Este diccionario Filosófico ha sido cuidadosamente preparado por un grupo de "filósofos" bajo la estricta vigilancia de los censores del Partido Comunista Soviético. Es una masa imponente de literatura con derroche de misticismo, fanatismo e histerismo adulatorios.

Se ocupa de Bergson para decir textualmente: "Filósofo reaccionario francés, idealista y místico, enemigo jurado del socialismo, de la democracia y de la concepción del mundo científico materialista. La Filosofía de Bergson justifica la explotación, la agresión militar y la inmoralidad. Esta filosofía es explotada por los ideólogos reaccionarios del imperialismo y por el oscurantismo religioso. Es sobre ella que se apoyan los conductores del fascismo italiano."

La prensa francesa, salvo la comunista por supuesto, se ha venido ocupando con calor y general diversión de la aparición en losófico de Rusia.

Pero es el caso que será leído, comentado y aprendido de memoria por millones de gentes y esos millones de conciencias tomarán como febricitantes tales embustes. Esta es la clase de mentalidad que se ve obligado a combatir el mundo libre.



por MARIO GARCIA AROCHA

DEFUNCION.
Dentro de pocos días, sin pena ni gloria, 1952 dejará de existir. "Un año menos de vida y uno menos que vivir", que decía, con sabia filosofía, la viejecita del cuento infantil.

Las emociones suelen predominar entre los mortales cada vez que despiden un año: 1) la de que cuanto nace muere y 2) un cierto propósito de la enmienda.

Pensando que se ha ido otro año, reflexionamos que algún día nos iremos nosotros también y esto—por ausencia de un análisis detenido—nos entristece un poco. La aspiración a la inmortalidad es una de esas emociones inondas de la raza como lo demuestra el hecho de que, desconsolados ante la realidad de que hemos de morir en carne y hueso, nos consolamos con la deliciosa posibilidad de que sobreviva lo que llamamos alma, sin saber a ciencia cierta de qué está compuesta ésta. De ahí que casi todas las religiones, con la notoria excepción de la budista, creada por un hombre dado a sabias reflexiones, postulen la inmortalidad del alma.

En este anhelo, cuando se le examina más cerca, se encuentra un poco de candor irreflexivo. Lo cierto es que nadie se ha puesto a pensar en la inmensa sabiduría que existe en la mortalidad de los seres y las cosas. Hay que pensar en el fastidio inmenso, aterradorante que significa una vida eterna, inacabable.

En cuanto al propósito de la enmienda, quizá es más útil. Verdad que nadie, una vez llegado el otro año, la cumple, pero, al fin y al cabo, esto de hacer siquiera un gesto de mejorarnos es ya digno de aprecio. E incluso puede decirse que precisamente la convicción profunda de que no vamos a cumplir el buen propósito es lo que mayor encanto le da.

Técnicos dicen que en dos o tres años la televisión se habrá extendido a todos los hogares españoles

MADRID, 24. (INS) — Según cálculos de los técnicos españoles, en el plazo de dos a tres años, la televisión se habrá extendido de una manera general a todos los hogares españoles. Radio Nacional de España posee en Chamartín de la Rosa un "Chalet", en el que se verifican los servicios experimentales de la moderna televisión, hasta con seguir llegar a un perfeccionamiento absoluto.

En la actualidad los aparatos especiales de televisión no están al alcance de todas las fortunas, ya que actualmente tienen un precio que oscila entre las 10 a 12 mil pesetas, sin contar en este precio los consiguientes gastos de instalación de antena. Los receptores normales de radio se cotizan entre dos y tres mil pesetas. Es necesario tener en cuenta que la televisión en España está en sus comienzos y como es lógico hasta que no se llegue a una perfección técnica, los receptores de este sistema no verán normalizados sus precios. Radio Nacional de España da todos los jueves una emisión es-

Audición del Conservatorio

La presentación del Conservatorio Nacional de Música en el Teatro Nacional, fué espléndida y magistralmente realizada. De un principio pudimos imaginarnos que este acto constituiría nuevas conquistas para esa cultísima institución costarricense que va hoy por amplios caminos marcando la huella indeleble del progreso y de un doble afán humano; allí en su claustro es donde los profesores día a día se desvelan por la enseñanza de la música, la más inmaterial y subjetiva de las bellas artes; allí es donde se preparan las sanas y claras mentalidades de los hombres de altos ideales, de corazón noble y generoso, es donde llegan a sensibilizar las fibras sensatas del corazón y a afinar su sensibilidad; allí llega el hombre corriente de la calle y poco a poco con el tiempo se va transformando en otro tipo de hombre; el que ingresa a ese centro de estudios es como si viniera de una tremenda inmolación al tabor de las alegrías espirituales y va dirigiéndose por rutas hasta otros confines de la naturaleza humana. Es que la música es tan honda en su sentido que cuando la sentimos nos roba los pensamientos, nos transporta al campo en campo por su don de simbolizar las cosas, los hechos. ¡Qué bella y sublime es la música cuando conmueve los corazones y trae a la mente lejanos recuerdos! ¡Oh dulce melodía! ¡solemos decir.

Por eso los alumnos y alumnas de ese Plantel educacional son de espíritu grande y de gran sensibilidad, muy fina. Ahí ellos se preparan constantemente, consagrándose al estudio del arte, comprendiendo todos sus aspectos de la técnica, mientras tanto otros repasan la lección del piano o el violín; no pierden un minuto porque son horas las que se van. Todo este esfuerzo es notorio; ya lo vimos en la formidable audición del sábado en la tarde cuando un buen número de gente estuvo presto al acto en el que cie rran sus lecciones lectivas. Es lamentable que por cuestiones de espacio no pueda enumerar la selectividad de los números llevada a escena por don Guillermo Aguilar, Director de esa Academia, sin embargo diremos, en general, que todos los participantes en aquella ocasión se ganaron la admiración y simpatía del público en general. En ellos se ve una seguridad que fué muy comentada: Irma Schaubek al piano ejecutando Suite Bergamsque, de Debussy; María de los Angeles Alvarado en La Maja del Ruiseñor y Minstrels; Isaias Zelkovicz luciendo su agilidad al violín en el Concierto en re mayor, Op-3 No. 9 de Vivaldi; oímos la voz de Luis Pacheco entonándonos De mi a me non v' ascondete y II negro, aunque muy nervioso, en el se ve seguridad y un notable progreso en el instrumento, luego un conjunto a cuatro voces,

maravillosamente entonado y medido, dirigido por Julio Mata.

Así es la vida, pero después de una larga trayectoria el Conservatorio está dando al pueblo sus frutos sembrados de ayer. Después de tantas circunstancias adversas y rudas que han querido invadir la zona mental del hombre, este centro se ve victorioso ante una precaria época. Y es que con su dinámico Director, don Guillermo Aguilar Machado, va escalando nuevas rutas, va marcando otros rumbos a nuestro pueblo; así lo hicieron los enciclopedistas de la Revolución francesa, sembrando nuevos ideales. El Conservatorio es el centro de la profesionalización de la cultura musical y de ahí es donde brotan grandes mentalidades que serán las conductoras de la Nación. En la audición del sábado se ve el mayor esfuerzo que tanto los profesores como muy especialmente el señor Director Aguilar, han puesto porque el progreso es notable. En el Conservatorio se hacen presentaciones privadas con el fin de acostumbrar a los alumnos a presentarse en público para evitar la impresionabilidad que viene a perturbar la buena actuación de los artistas; por eso vemos que esas audiciones en privado han cosechado fruto puesto que estamos en la firme convicción de que esos estudiantes consagrados al bello arte de la música supieron, en todo momento, lucirse, y en consecuencia, ser invadidos por asiduos aplausos. Todos salimos muy satisfactorios porque indudablemente, fué un rato de solaz espiritual. Y es que la música, ¡la música! es eterna, es profunda y poderosa. La música ha sido de todos los tiempos a través de la historia humana; hubo oradores que no podían prescindir la lira para que marcara las pausas de sus discursos y para inspirarse, así como nos insiparomos todos al oír una sinfonía de Beethoven. La música es rica y se saborea como un manjar, ha sido la reina de la naturaleza por su in-conquistable don de simbolizar los grandes espíritus, de conmover los corazones humanos y de expresar los hechos históricos en su bello lenguaje de los sonidos. El hombre por más culto que sea en cualesquiera disciplinas, si no conoce de música, no es culto.

Así es pues, que damos profundas gracias y felicitaciones por su buena interpretación y buen desempeño de su papel, y más en especial, por hacer este género de audiciones que muchas personas, es consabido de todas, las están deseando y porque es un paso en el campo de la cultura. Reciban, pues, fervientes felicitaciones y aplausos los alumnos actuales, los que no participaron, los profesores y el excelentísimo señor Aguilar Director de esa honorable Academia de Música que será admirada por los siglos de los siglos. Por Castagoci

HOMENAJE A LA MEMRIA DE JOEL POINSETT, EN SANTIAGO DE CHILE

USIS.— Santiago de Chile — Acaba de inaugurarse en esta capital el nuevo centro de información "Joel R. Poinsett" organizado por la Embajada Americana. A las ceremonias asistieron, además del Embajador Americano, el Ministro de Relaciones Exteriores Agustín Olavarría, el de Educación, María Teresa del Canto y numerosas personalidades del mundo intelectual chileno.

Al declarar inaugurado el nuevo centro, el Embajador Norteamericano, Claude G. Bowers, manifestó que la Sala se proyectó como punto al actual puede acudir el público cuando desee conocer el modo de vivir norteamericano por medio de los libros y películas que allí se exhiben.

El Embajador se refirió en seguida a la personalidad de Poinsett, recordando que fué el primer agente diplomático norteamericano en Chile y también activo combatiente en la lucha por la independencia chilena. Citó como Poinsett había llegado hasta a arriesgar la vida llevado por su entusiasmo por la libertad.

"Poinsett —dijo el Embajador Bowers— tuvo siempre hondo afecto por el pueblo chileno. Pensó siempre en reforzar instituciones políticas que garantizaran la libertad popular, pero, al mismo tiempo, sabía que el bienestar general tiene raíces en el progreso material. Mas de un siglo atrás supo vislumbrar muchas de las cosas que nos preocupan hoy. Es así como honramos la memoria de quien reveló gran comprensión y afecto por Chile y firme confianza en su destino".

Fugáronse de la cárcel de Orotina dos reos

El Jefe Político de Orotina ha informado al Ministerio de Gobernación que, antes, se produjo la fuga con escalamiento de dos reos: José Molina Venegas y Rosario Espinosa. El primero de ellos tenía sentencia firme de cinco meses, y el segundo estaba a la orden del Alcalde correspondiente por el delito de lesiones.

Las autoridades despliegan la actividad del caso para lograr la captura de los citados prófugos.



Servicio aéreo a Upala

Upala. — Desde hace días viene visitando este lugar el Cap. Núñez que hace el servicio de aviones de carga y pasajeros a esta zona; el vecindario se muestra satisfecho con el servicio y solo

se deplora que el estado del campo de aterrizaje no sea bueno pues impide que lleguen aviones de mayor capacidad; por ello llamamos

la atención de la Junta de Aviación para que por su medio se hagan las gestiones necesarias para la reparación necesaria.

SUSCRIBASE A "LA REPUBLICA"

Maestar entre los maestros de San Ramón

San Ramón. — Los maestros de esta ciudad se muestran indignados por el atraso que han sufrido los giros de diciembre, aunque se reconoce que no es culpa del Ministerio sino de la Dirección provincial de escuelas, pues el día 1 de diciembre se envió a Contaduría General un colar a cargo del señor Zubiribolaños el certificado número 480 y éste fué retirado en San José por la Contaduría escolar el 12 de diciembre después de haber recibido el destinatario un segundo aviso según informan en las oficinas de correos.

Esto ocasiona atraso en las listas y por consiguiente en los giros. El profesor D. Olgier Sandoval, rector provincial de escuelas, ha manifestado su indignación por la falta aparecida en el diario La Nación que no se ajusta a la verdad esto que la culpa ha sido solamente de la Contaduría General.

Obstre el servicio de embarcaciones

Upala. — Hace dos años el servicio de embarcación de este puerto al puerto de San Carlos está próximo a su paralización total; se debe ello a la gran cantidad de troncos, troncos de árboles, desperdicios que arrastra el río Zapote que ha levantado nivel de las aguas, haciendo difícil la navegación; aun no se está en la estación lluviosa y ya las embarcaciones se sienten arrastrar en el fondo del río.

La circunstancia de que esta estación lluviosa se pueda utilizar para la salida de los productos de este puerto y los dos caseríos de San Isidro y San Antonio, hay temor de que lleguen los meses de marzo y abril y durante el resto del verano en que la situación agrava a disminuir el caudal de agua.

Se solicita del Ministerio de Obras Públicas y del Sr. Presidente de la República, que envíe el necesario y urgente auxilio y que un ingeniero venga a dictaminar sobre la forma de las obras necesarias.

Es cierto que el gobierno muestra preocupaciones por realizar obras y que ahora se viene trabajando en la trocha Biagua-Upala, pero esta vía no presara servicios en los dos primeros años, pues ha habido grandes errores en el trazado y la obra deja mucho que desear.

De la Asociación Progresista

San Juan de Dios de Desamparados. — Cumplió ya un año de fundada "La Asociación Progresista Sanjuaneña". Y está debidamente inscrita; algo se ha hecho, no obstante que toda institución encuentra abrojos al iniciarse. Pero tenemos fe en el futuro según las actividades desplegadas hasta el momento, en pro del adelanto local.

El echo del corriente se celebró la Asamblea anual ordinaria. La deliberación produjo reorganización de la Directiva, la cual quedó integrada así:

- Presidente don José Angel Retana
- Vice Presidente: don Rubén Herrera
- Secretario: don Israel Jiménez Castro
- Pro-Secretario: don Luis Jiménez
- Tesorero: don Howard Brealey
- Fiscal: don Ramón Porras
- Primer Vocal: don Odilio Morán
- Segundo Vocal: don Bautista Retana Fallas
- Tercer Vocal: don Ismael Calvo
- Cuarto Vocal: don Ernesto Morán
- Quinto Vocal don: Vital García

FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO AVISA AL PUBLICO

Con motivo de la reapertura del

Balneario de Ojo de Agua

durante los días 27, 29 y 30 de los corrientes, el público NO PODRA USAR las piscinas antes de las competencias.

A partir del día 31 de diciembre el Balneario quedará al servicio del público y las tarifas que regirán son las siguientes:

Derecho general de entrada	₡ 0.50
Derecho de baño	1.00

Nota: Niños menores de cuatro años pagan solamente el derecho de entrada general.

LA ADMINISTRACION.

23 de Dic. de 1952.

INAUGURACION DEL BALNEARIO DE OJO DE AGUA

Competencias y Exhibiciones Internacionales de Natación

VEA Y ADMIRE LOS MAESTROS DEL TRAMPOLIN

LOS ARTISTAS DE LA PLATAFORMA



Exhibición de nevedosos ballets acuáticos.

Un bellissimo espectáculo deportivo con toda su realidad.

NO SE LO PIERDA

1ª fila numerada	₡ 15.00
2ª fila numerada	10.00
3ª fila numerada	10.00

FRECIOS

Grocería	6.00
Entrada General	5.00

27 DE DICIEMBRE a las 13.00 horas

29 DE DICIEMBRE a las 9:00 horas

30 DE DICIEMBRE a las 9:00 horas

EL CUMPLEAÑOS

Por STERLING NORTH



JESÚS despertó sonriendo. Algo maravilloso estaba a punto de ocurrir. Mañana era su cumpleaños y Él tendría siete años de edad. Se sentía orgulloso y contento de ser un niño tan grande. Jesús no esperaba ningún regalo de cumpleaños. María y José eran tan pobres que rara vez podía proporcionar a este niño tan amado por ellos un nuevo regalo para mantenerle abrigado. Pero quizá al caer la noche María, su madre, le contaría una

vez más Su cuento favorito: cómo nació en un establo de Belén, y cómo los pastores y los Reyes Magos habían venido a verle en la cuna. Mientras María y José dormían, Jesús se levantó muy calladamente y salió a darles de comer a los animales. Era una mañana clara y fresca en la pequeña aldea de Nazaret. Desde lejos, carretera abajo, Jesús oyó el cencerreo de un camello. El viento suspiraba en la desnuda higuera y, luego, sobre

El, oyó el susurro de las alitas de Su amigo el gorrión, que volaba en círculos antes de posarse sobre uno de Sus hombros. De la escarcela que llevaba colgada a la cintura, Jesús sacó unos granos. El gorrión comía en Su mano, mientras Jesús le decía: —Come todo lo que quieras, regalo de cumpleaños—. Luego agregó: —Qué bien vuelas! Nadie adivinaria que una vez se te rompió un ala.

Hacia justamente un año que Jesús había encontrado el gorrión. Por eso lo llamaba Su "regalito de cumpleaños". Cuando Jesús encontró al pajarito que se había caído del nido, supo que Dios no había olvidado Su cumpleaños. Quizá Su Padre Celestial, que había creado todas las cosas maravillosas de este mundo, las flores y las aves y hasta las estrellas, le depararía una sorpresa este año. Todas las criaturas confiaban en el niño Jesús. Al entrar Él en el cálido establo, sumido en sombras, el viejo buey, llamado Sansón debido a su gran fuerza, acariciaba la paja con uno de sus cascos delanteros, mugiendo profundamente a modo de gentil saludo. Hagar, el viejo asno gris, que tantas veces había llevado a María y a Jesús sobre sus lomos, acarició al muchacho con su suave hocico, para que Él lo rascase entre las orejas largas y peludas. La gallina madre, desde debajo de cuyas alas protectoras unos polluelos amarillos se asomaban y piaban, le cacareó los buenos días al niño. Y desde el redil se oyó un suave coro de balidos. —El Señor sea con vosotros— dijo Jesús acariciando a cada uno de los animales y dándoles de comer. —Toma, Sansón, y tú, fiel Hagar, y vosotros, la gallina madre y los polluelos. Durante unos momentos, Jesús permaneció sentado en un recio banco que José había hecho, contemplando a sus amigos los animales mientras se comían el desayuno. Un rayo de sol matutino penetró por una estrecha ventana y se posó sobre Su rizada cabeza. —Hagar—le dijo Jesús al viejo y manso asno—. ¿recuerdas qué día es mañana? Hagar miró al niño con sus grandes ojos castaños y durante un momento dejó de comer. Ladeó la cabeza como tratando de

recordar. Todos los animales miraron a Jesús como interrogándole. Les gustaba el sonido de Su voz, que les hacía sentir bien, amados. A veces parecía como si en realidad comprendiesen lo que Él les decía. —Mañana es mi cumpleaños— dijo Jesús—. Debía recordarlo Hagar. Hace siete años nos llevaste a mi madre y a mi a Belén. Y estuviste en el establo cuando nací. Hagar estiró la cabeza hacia adelante, tratando de acariciar a Jesús con el hocico como lo había hecho aquella noche, años atrás. —Si—dijo el niño de Nazaret—, mañana es mi cumpleaños. Y estoy seguro de que algo maravilloso ha de ocurrir. Le dió a cada uno de los animales un poco más de grano y luego trajo montones de oloroso heno para Sansón, el buey, y para Hagar, el fiel asno. —¡Fijáos!—dijo Jesús—. Tendré siete años. Pronto será un muchacho grande, casi un hombre. De repente recordó que no había alimentado a las ovejas del redil. Se dirigió presuroso, pasando por una puertecita que comunicaba el establo con el cobertizo donde vivían las ovejas. Fue entonces que se dió cuenta de que la cerca estaba rota. Rebeca y Raquel, dos ovejas muy mansas y dóciles, estaban en sus lugares de costumbre. Pero faltaba el tercer miembro del pequeño rebaño, Débora. Examinando la cerca del redil, Jesús descubrió pequeños vellones de lana junto al hueco por donde Él

SELECTA
mantiene su calidad
desde 1890

CERVECERIA **TRAUBE**

La Junta de Protección
AVI

Que desde esta fecha han quedado instalados el edificio central de Administración General y el edificio de los Tribunales, con entrada por la Calle 16, entre la Calle 17 y la Calle 18.

El Departamento de Loterías seguirá prestando sus servicios en el edificio que ha sido acondicionado en forma definitiva para su uso público, de conformidad con el nuevo plan de zonificación municipal que entrará en vigencia a partir del día 1.º de enero de 1950.

San José, 24 de Diciembre de 1949

DEL NIÑO JESUS

bora saliera del mismo.
—¡Débora! — gritó Jesús, dirigiendo la vista hacia las lomas, que brillaban bajo el sol invernal — ¡Regresa, Débora! — Pero no se escuchó ruido alguno salvo el gorjear de las aves que comían semillas en las briznas de yerba parda, y el susurro del viento en los árboles desnudos.

EL PEQUEÑO JESUS era un niño valiente y que rara vez lloraba, pero casi tenía lágrimas en los ojos cuando fué a decirles a Sus padres lo que había sucedido.

—¡Mamá, es Débora, la que tanto quiero! — sollozaba Jesús.

—No temas — le decía María, con ternura — ya regresará.

—Pero, mamá — volvía a decir Jesús — Débora nunca sabe regresar a casa. Siempre la encuentro vagando de un lado a otro cuando llevo las ovejas a las lomas. En una ocasión se cayó en una hondonada y tuve que ayudarla a salir. Y en otra ocasión quedó aprisionada en un espinoso matorral. Quizá sea una oveja tonta, pero la quiero mucho y ella espera siempre que le tenga cuidado.

—Más vale que desayunes, hijo — decía José — Tenemos que trabajar en el taller.

Jesús era un niño obediente, que siempre iba por agua al pozo cuando su madre se lo pedía. Trabajaba afanosamente en el taller, entre las fragantes virutas y el aserrín, ayudando a hacer bancos, yugos para los bueyes y otras cosas útiles. Podía aserrar un ruidero o hacer un agujero casi tan bien como José.

Y amaba el trabajo que hacía.

Pero Jesús estaba muy preocupado por Débora y sabía que no iba a poder prestarle la atención necesaria a Su trabajo. Podría hasta cometer errores y echar a perder el valioso cedro, la encina y otras maderas con que José y El trabajaban.

—¡Soy tan desdichado, mamá! — decía.

—A veces — le replicaba María — hasta las historias más tristes terminan felizmente. Dios cuida de los gorriones caídos y de las ovejas extraviadas y de los niños que hacen todo lo posible por no llorar — y pasaba la mano con ternura por la rizada cabeza de su hijo.

—Mañana es mi cumpleaños — dijo Jesús —. Ni quiero ni esperar regalo alguno, pues sé que somos muy pobres. El único regalo que quiero más que nada en el mundo es ir hoy a las lomas a buscar mi oveja favorita.

María miró a José y éste a María, inclinada sobre la cabeza del niño. Era cierto que no tenían nada que regalarle al niño que tanto amaban. Era cierto que la pérdida de la oveja significaba mucho para una familia tan pobre.

—Pero, hijo — dijo María —, estamos en invierno y los lobos están hambrientos en esta época del año.

—Por eso tengo que encontrar a Débora — dijo Jesús con insistencia — Debo apresurarme a ir a las lomas y encontrarla antes que los lobos. ¡Por favor, mamá, déjame ir!

No eres mucho más grande que Débora — dijo José —. ¿Qué harías si una manada de lobos te atacase?

—El Señor me protegerá — respondió Jesús —, lo mismo que durante la huida a Egipto.

María y José se sorprendían siempre ante la madurez del raciocinio de Jesús. No sabían qué responder cuando El hablaba así, pero su rostro reflejaba sus preocupaciones.

—Además — dijo Jesús — tengo la honda. Y aunque nunca le haya arrojado una sola piedra a criatura alguna, he practicado hasta poder derribar un higo cada vez que la uso. Si un lobo tratara de atacarnos, emplearía la honda como lo hizo David cuando combatió al gigante Goliat.

—Prométeme que regresarás antes del anochecer — Le dijo María.

—Te lo prometo, mamá.

José y María se miraron en silencio; el primero asintió con la cabeza y luego dijo:

—Mientras buscas a la oveja en las lomas, arreglaré la cerca. Fui muy descuidado al no reponer esa tabla rota.



—Ten cuidado, hijo — Le suplicó María mientras le preparaba una merienda de pan y queso para que la llevara en la escarcela —. Y acuérdate de llevar el cayado y la honda. No quiero que te suceda nada, hijo mío —. Ma-

ria volvió la espalda para que Jesús no viera la lágrima que resbalaba por sus mejillas.

Siempre que Jesús veía a Su Madre entristecida por algún motivo, siempre trataba de hacerla sonreír. Así, pues, le dijo:

—Mamá, cuando regrese con la oveja, me gustaría que me contases mi cuento favorito. La historia de mi nacimiento en el establo de Belén y de cómo los pastores y los Reyes Magos...

—Pas a la PAGINA 11—



INYECTE RAPIDEZ A SU NEGOCIO

y manténgase a la vanguardia del mercado ofreciendo mercadería nueva en todo momento. Los últimos estilos, la última moda, al mismo tiempo que en el exterior. Este factor es imprescindible para competir favorablemente y la única manera de conseguirlo es importando via CURTISS CARGO de LACSA, que no sólo le transporta su mercadería más rápidamente sino que le ahorra en daños y saqueos porque la ruta es directa sin trasbordo.

Para hacer de un negocio bueno uno MEJOR
USE CURTISS CARGO

LACSA

TEL 1750 L-30

eción Social de San José

VISA:

instaladas las Oficinas de Tesorería General en la Dirección General, al lado sur del Hospital San Juan de Dios, entre Avenidas 6 y 8.

prestando sus servicios en el local de costura y confección, en forma conveniente para dar mejor atención al público. Se darán planes de sorteos, vigente desde el próximo día.

AVISOS ECONOMICOS

AMPLIA CIRCULACION GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO

OFRECEMOS LAS TARIFAS MAS BAJAS:

- ¢ 0.10 palabra por una publicación
- ¢ 0.20 palabra por 3 publicaciones
- ¢ 1.50 palabra por publicación mensual

AL COSTADO NORTE de la Sabana, en el Barrio "LAS AMERICAS", con urbanización de primera clase, vendemos lotes de seiscientas varas cuadradas en adelante, Proprietarios JOSE ANTONIO Y RICARDO MADRIZ ARIAS, Teléfono 4537.

VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE. Servicio de Pullman, saliendo de San José a las 6 a.m. y de Puntarenas a las 3 p.m. Asientos confortables. Informes casa Gmo. Pérez. Teléfono 2503. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

MUESTRE SU BUEN GUSTO llevando a sus amigos a Villa EILEEN.

VEHICULOS

AGENCIA PANAMERICANA le ofrece a la venta con facilidades en los pagos:

CADILLAC '51 acondicionado con todo lujo.

AUTOMOVILES DODGE 48 de siete pasajeros, estilo Station Wagon.

PANEL FORD 46 de 3/4 tonelada.

VAGONETA Diamond T para cinco metras. Todos en perfectas condiciones de trabajo.

MEZCLADORA de concreto (Ramsome 14) "S" en buen estado.

GANGA Ventas para jeepon 900 x 16 precios muy bajos.

TALLER AIZENMAN 275 varas sur Almacén Segovia.

LA AGENCIA LAND ROVER tiene para la venta varios vehículos LAND ROVER usados en buenas condiciones y buenos precios. Edificio TEXACO La California. Teléfono J-4392 Apartado 730.

BICICLETAS BARATILLO. Antonio Forni costado Norte CARMEN.

LLEVE SU BICICLETA al taller y agencia RUDGE, Paseo de los Estudiantes. Completo surtido repuestos y mecánicos expertos. Especialidad en bicicletas RALEIGH y RUDGE. Trabajos garantizados. guaranteed Call Telephone 2026.



BICICLETAS — MARCA TUSCON y repuestos en general CICLO AMERICANO 175 varas al Norte de la Botica Oriental Tel 6024 Ap 2206

PROPIEDADES

FINCA EN EL GENERAL especial para ganado tengo encargo de vender. Constr. de 600 manzanas con 280 de repastos y potrero, resto montaña y montes. Tiene casa habitación con cañería propia, galerones, trapiche de buyes, 77 reses, 8 bestias, etc. Magnificas aguas y clima. Pastos verdes todo el año. Para precios y detalles con Julio Durán en San Isidro de General o Hermes Durán en San José (frente a Abonos Agro).

FINCAS, lotes, casas, préstamos hipotecarios ofrece: EL MENSAJERO DE MI FORTUNA. Wenceslao Valenciano Villalobos. Su oficina del Banco Central 300 varas al Norte.

NEGOCIOS

POPULAR'S BUTCHER SHOP (de los Marchini's Shop) in the Central Market offers to the public old class frozen meats. T-bone steak, calf meat, Hog meat, loin, surloin, bacon, lard etc. Fast home service calling Phone 5176.

CARNICERIA LA POPULAR — (de José M^o Sanabria antes Marchini). en el Mercado Central ofrece: Toda clase de carnes refrigeradas roast beef T-bone Steak atrollado, ternero, cerdo, lomo, lomito, sálchichas tocineta, manteca pura, mantequilla de primera, contando con un rápido servicio a domicilio llamando al teléfono 5176.

PARA BICICLETAS "DAWES".



La mejor bicicleta Inglesa distribuidor CLO VICTORIA. Abdenago Torres — Tel 6083 Ap — 1956.

AUTOMOVILES

MOTIVO VIAJE, VENDO precio verdadera ocasión Vauxhall Vellox muy poco recorrido. Véalo 50 varas Oeste Lechería Escalante Casa N^o 33. Teléfono 3359 o 3469.

CONTINENTAL la mejor llanta para toda clase de vehículos. Mejor en precio, mejor en calidad, mejor en duración. Dis tribuye SEICO Ltda.



LLANTAS ATLAS. Todos los tamaños en buenas condiciones de pago Estación Lizano.

MUEBLES

DURACLEAN — Asombroso proceso para limpiar muebles y alfombras. Ofrecemos un rápido servicio a domicilio RAVALL DRY CLEANING — Llámennos a los Tels. 3471 y 3472.



TIENDAS

¡Ojo! ¡Ojo! ¡Ojo!
LA TIENDA NORWICH haciendo una atención a todos los pobres en general les ruega: - Pasar el día Jueves 25 de Diciembre por su local situado 50 varas al Oeste de la Soda Palace de las 8 de la mañana a las 11 a.m. Donde serán obsequiados con un brindis de Whisky y con Sandwiches de Chompipe. Teléfono 4839.

MATERIALES

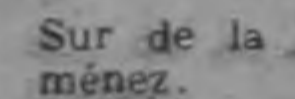
PINTURAS INERTOL, alemanas de insuperable calidad. Distribuye SIMMAC LTDA.

CEMENTO PANAMA su calidad es inigualable, su precio es único. Simmac Ltda. Teléfono 1654.

AL MEJOR PRECIO, clavos de toda clase, grapas, fibrocemento, cartones "Decotone" y toda clase de artículos de construcción, le ofrece SIMMAC Ltda.

EL QUEBRADOR DE COLIMA mantendrá el suministro de piedra, sin interrupción excepto, Navidad y Primero de Enero. Vargas Solera y Cia. Ltda.

PINTURAS de alta calidad, marcas KATIVO y PROTECTO, en variado surtido de colores y a los más bajos precios. También pintura para techos a ¢ 16.00 el galón, y pintura de aluminio para metales. Pídale en nuestro DEPOSITO DE PINTURAS KATIVO, 125 varas al Sur de la Botica Mariano Jiménez.



MEZCLILLA. Al comprar usted MEZCLILLA exija siempre la mejor de las marcas: exija CANTON. Agente exclusivo CARLOS DUCA.

CARTON Y CARTULINA Varios gruesos y tamaños a precios bajos ofrece ALMACEN CASSERES LTDA. Pasaje Jiménez.

QUEBRADOR DE COLIMA. Piedra quebrada, polvo, ¢ 14.00 piedra bruta, ¢ 10.00 boca quebrador; Vargas Solera y Cia Ltda. Teléfono 2983.

PLOMO SUAVE para su industria le ofrece cualquier cantidad taller Guillermo Sanabria. Tel. 4889.

BELGA LTDA. 75 varas sur del Teatro América. TEL 1037 le ofrece:

- TRANSFORMADORES
- MOTORES
- GENERADORES
- CONDUIT
- ALAMBRES
- CABLES
- CORDON ELECTRICO
- FORMEX
- MEDIDORES

DINERO

NO PIDA DINERO sin antes ver donde como y quien se lo facilita. Nosotros lo ayudaremos. RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono N^o 5929.

- ¢ 80.000.00
- 60.000.00
- 30.000.00
- 20.000.00
- 10.000.00

y otras partidas tengo para colocar con garantía hipotecaria RICARDO ROJAS DIAZ.

- ¢ 10.000.00
- 5.000.00
- 3.000.00

y otras partidas tengo para colocar con garantía prendaria RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono N^o 5929.

RADIOS

BARATILLO DE RADIOS Fernández y Cia. Costado Norte Iglesia del Carmen. Teléfono 1806.

VARIOS

MOTIVO VIAJE vendo precio verdadera ocasión Vauxhall Vellox muy poco recorrido. Véalo 50 varas Oeste Lechería Escalante Casa N^o 33. Teléfono 3359 o 3469.

COCINAS ELECTRICAS alemanas 10% más baratas que en cualquier parte. Fernández y Cia. Costado Norte Iglesia del Carmen. Teléfono 1806.

PARA SUS FIESTAS de Navidad y Año Nuevo escoja VILLA EILEEN elegante Bar y Restaurant, San Rafael de Montes de Oca. (10 minutos en carro de San José).

GRAN SURTIDO de cristmascards en bellísimos estilos 1952 ofrece LIBRERIA LOPEZ.

PROTEJA SUS BOLSILLOS protegiendo sus cosechas con PYRENONE. PYRENONE protege los granos contra todos los insectos dañinos. Pruébalo.

CLORDANO liquido para uso en sus siembras y ganado. Pídale a Eduardo Maroto e Hijos Ltda. Tel. 4730 Ap. 1964.

SEMILLAS DE HORTALIZA. Empacada en los Estados Unidos en lotes de 1/4 — 1 y 5 libras consigue siempre frescas en Almacén Casares. Pasaje Jiménez.

CACHORROS COLLIE (Lassie) hijos de importados se venden teléfono 4717.

GRAN SURTIDO de bellísimas figuras portal a'emanas, polvo luminoso y gran cantidad de adornos para árboles de navidad. acaba de recibir LIBRERIA LOPEZ.

SU PLUMA O LAPICERO exija que sean de los mejores "WEAVER" son inigualables. CARLOS DUCA distribuidor.

PARA SUS FIESTAS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO, en su casa, en la oficina, en el taller, en la Fábrica, recuerde que Teresa Rudin y hermana le preparan sus bocas, arroz con pollo, ensaladas y toda clase de repostería a bajos precios. Teléfono 3816.

GUILLEN'S BUTCHER SHOP Offers to the public: Butter of the best quality Frozen chicken T-bone steak roast beef, chops sausages, loin surloin, etc. — Quick home delivery service Quick home delivery service CENTRAL MARKET.

"CIGA MAS". AUDIFONOS PARA LA SORDERA. De alta potencia electrónica garantizamos la calidad. OPTICA TRENAN. Detrás Iglesia de La Merced.

CUANDO LLEGUE a San José Espérese Pensión Guillén Largaespada. Comodidad y ambiente familiar. Precios módicos y céntricos. Tel. 1611.

LOS PRECIOS DE ARTICULOS MANUFACTURADOS DESCENDERAN EN EL PRIMER TRIMESTRE DE 1953

Tal es la creencia generalizada en los círculos económicos de América Latina

AMERICA LATINA. De gran importancia es la creencia que se está generalizando en los círculos comerciales y de los negocios de la América Latina de que los precios de los artículos manufacturados en los Estados Unidos comenzarán a descender en el primer trimestre del año entrante.

La escasez de divisas y los controles rígidos han jugado un papel preponderante en el freno a las importaciones procedentes de Estados Unidos, por lo que se debe considerar especialmente esa posibilidad de baja de los precios.

La situación que se está presentando puede atribuirse a dos factores principales:

- 1) La esperanza de que la elec-

RIELES Calibre 22, automáticos y de repetición marca "Browning" se liquidan. Gmo von Eymann F. Tel. 1936 antiguo edificio de la Coca Cola.

LA TIENDA NORWICH avisa que recibió: Retazos de casimir para enaguas, suayaberas, jackets y pantalones para niño, largos y cortos. Además tiene a la venta pantalones negros y azules para escolares a muy bajo precio; jackets para hombres y niños de ¢ 18.00 en adelante. Haganos una visita 50 varas Oeste Soda Palace. Teléfono 4839.

LA CARNICERIA GUILLEN le ofrece: pollos empacados y refrigerados por la Cia. Agrícola de Escazú, además carnes de 1^a calidad con servicio a domicilio llamando al Teléfono 2026.

EL LUGAR IDEAL para sus fiestas de Navidad y Año Nuevo es VILLA EILEEN.

ANTEOJOS GRA DUADOS OPTICA TRENAN



Detrás Iglesia de La Merced.



AL COMPRAR UN PEINE FOSTA son superiores.



PROTEJA SUS OJOS contra el sol y el viento usando anteojos marca FOSTA. Exjalos son superiores.

JUGUETES

SE VENDE Play-ground de segunda mano en muy buen estado. Bara.o. Lame Teléfono—2984.

TALLERES



TALLER MEMBRE NO. Teléfono — 4296 Apdo. 1983 Máquinas de Escribir, Sumadoras, Calculadoras Re-gistradores, Cajas Caudales Archivadores, Reparación Compra venta de Equipos de Oficina.

ALQUILERES

LOCAL CENTRICO especial para comercio, dentista, oficina o agencia. 25 varas Este Inspección de Hacienda. Se alquila. Teléfono 6306.

SE ALQUILAN DOS LOCALES comerciales céntricos en un edificio nuevo. Llamar al teléfono 3572.

LLAME AL 1011 Y MANDAREMOS POR SU "ECONOMICO"

EL CUMPLEAÑOS DEL.....

—Viene de la PAGINA 9—
verme. Esto es lo que quiero para mi cumpleaños.

María besó a su hijo y le prometió contarle la maravillosa historia de su nacimiento. Y Jesús, sonriendo lleno de felicidad, atravesó el pequeño patio con la mirada puesta en las lomas distantes.

Aunque JESUS estaba preocupado por la desaparición de su oveja, se sentía casi alegre mientras subía por la falda de la loma que había detrás de la aldea de Nazaret. Allí abajo podían verse las casitas blancas y por el camino iba una caravana de camellos cargados de mercancías, haciendo sonar sus cencerros en el fresco aire de la mañana.

Abajo, en el valle, y al otro lado de la aldea, se extendía una vasta llanura. Ahora, a principios del invierno, todo el valle parecía una alfombra de tonos pardos y amarillos.

Lejos, hacia el este, Jesús podía ver las montañas de Moab. El Gran Hermón lucía en la cumbre su blanco turbante de nieve, brillando frente al cielo azul, y lejos, hacia el oeste, por una brecha en las lomas, Jesús vislumbró el Mediterráneo, de color verde azulado.

Hacia muchos años que un pastorcillo llamado David había recorrido lomas como éstas, cuidando de sus ovejas. Jesús no se cansaba nunca de escuchar narraciones sobre el joven David, que no le había temido a lobos ni a los leones. Con seguridad que David se hubiese internado entre las lomas para rescatar una oveja extraviada como Débora, y la hubiese devuelto sana y salva al redil.

Jesús amaba las canciones que su antepasado David había escrito cuando era niño y después cuando era rey. La canción que más le gustaba a Jesús era una que empezaba de este modo:

"El Señor es mi pastor; no careceré
El me hace acostar en los verdes pastos;
me lleva junto a las tranquilas aguas
y devuelve la salud a mi espíritu"...

Y ahora, mientras Jesús subía por un pequeño valle que se encontraba entre dos lomas, llamando a Débora, pensaba en la linda canción compuesta por David, el pastorcillo, y recobraba el ánimo.

Mientras Jesús subía con su cayado lomas arriba, tendía la mirada por todas partes, buscando Su extraviada oveja. Buscaba entre las zarzas y los matorros para ver si podía descubrir un vellón de blanca lana perteneciente a Débora. Examinaba la suave arena para ver si veía las huellas de su amada oveja favorita.

—¡Débora! ¡Débora! ¿Dónde estás? ¿No me oyes? ¿Es que no conoces mi voz?

Hacia frío y el viento azotaba en las lomas. En las barrancas donde el sol no podía brillar, las sombras eran oscuras y aterradoras. En una ocasión Jesús vio a una pequeña zorra que se escurrió rápidamente entre los cedros de un soto cercano. Más adelante, descubrió las huellas de un lobo, o quizá de un gran perro, en las arenas del cauce seco de un río.

—¡Débora! ¿Dónde estás? — clamaba Jesús. Mas sólo le respondía el eco de su voz repercutiendo en las pétreas laderas de las lomas.

Esto le hacía sentirse muy solo y triste, pues no escuchaba más que el eco de sus gritos que llegaba levemente a sus oídos.

—¡Débora! ¡Débora! ¡Regresa a casa! — volvía a llamar.

La fecha del nacimiento de Jesús — que nosotros llamamos Navidad — es casi el día más corto del año. Así, pues, la víspera de su cumpleaños le pareció que pasaba demasiado rápidamente.

Cansado y desalentado, el niño se sentó junto a una gran piedra, envolviéndose en su manto para resguardarse del viento. Se comió la merienda que su madre le había preparado, guardando algo para Débora, pues sabía que ésta tendría mucha hambre cuando la encontrara.

Las palabras de la canción de David seguían en su mente:

"Si, aunque camine
por el valle de sombras de la muerte,
nada temeré,
pues Tu me acompañas"

—Pasa a la PAGINA 12—

ROLDAN EL TEMERARIO



EL OTRO YO DEL DOCTOR MERENGUE



EL SANTO



CADETE SIDERAL



EL PEQUEÑO ABNER



DON WINSLOW



TARJETERO SOCIAL

Por ELIZABETH

DOÑA ARABELA DE PACHECO

Nos es muy grato saludar por este medio a la distinguida señora doña Arabela Gurdán de Pacheco, quien festeja hoy la llegada de un nuevo año de vida.

SEÑORITA VIRGINIA SELL

Toda clase de felicidades deseamos a la encantadora damita Virginia Sell, quien festeja su natalicio el día de hoy.

SEÑORITA GUILLERMINA SOL

Regresó de El Salvador, después de corta permanencia entre nosotros la gentil señorita Guillermina Sol, a quien despedimos cordialmente.

ENRIQUETA V. DE MARTIN

Nos complace saludar a la distinguida dama doña Enriqueta Valverde de Martín, esposa del culto profesional Lic. don Gregorio Martín, con el grato motivo de recibir hoy la llegada de un nuevo año de vida.

DR. DON JOSE ENRIQUE SOTELA

Para México prepara viaje el Dr. don José Enrique Sotela. Le adelantamos nuestra cordial despedida.

DON TOMAS JACOME

Salen en estos días para Panamá, después de corta permanencia entre nosotros don Tomás Jácome, a quien deseamos muy feliz regreso a su patria.

DON CARLOS LUIS ZAPATA MORA

Llegó procedente de Venezuela don Carlos Luis Zapata Mora, Inspector General de Aviación de la Compañía Aereo Postal de esa nación. Le presentamos nuestro saludo de bienvenida.

DOÑA ESPERANZA DE ALFARO

Prepara viaje a México la gentil señora doña Esperanza v. de Alfaro, a quien adelantamos nuestra cordial despedida.

SEÑORITA ROSIE CASTRO CANAS

Hoy festeja su cumpleaños la encantadora y muy gentil damita Rosie Castro Canas, hija del distinguido hogar de don Ricardo Castro Beeche y doña Lucretia Canas de Castro. Complacientemente saludamos a la bella cumpleaños, deseándole las mayores felicidades en unión de los suyos.

SEÑORITA VIRGINIA FLORES ZELLER

Para los Estados Unidos sale en breve la encantadora señorita Virginia Flores Zeller, a quien deseamos muy feliz viaje.

DON MANUEL DE MENDIOLA BENGOCHEA

Se ausentó para La Habana el caballero don Manuel de Mendiola Bengoechea, a quien despedimos atentamente.

DON AGUSTIN PENON FERRER

El caballero don Agustín Penón Ferrer prepara viaje a los Estados Unidos. Le adelantamos por este medio nuestro saludo de despedida, deseándole muy buen viaje.

DON ALFONSO OBON

Despedimos a don Alfonso Obón, quien sale próximamente con destino a la república de México.

DON FERNANDO Y DON FRANCISCO ALVARADO ABELLA

Procedentes de México ingresaron por la vía aérea a esta capital, los jóvenes Fernando y Francisco Alvarado Abella, a quienes saludamos.

EL CUMPLEAÑOS DEL.....

—Viene de la PAGINA 11—



me protege Tu llamado"...

Jesús le había dicho a Su madre que el Señor le protegería. ¿Por qué, entonces, había de sentir temor al oír unos cuantos gujarros rodar ladera abajo, o al escuchar el viento lamentándose entre los cedros?

Además, mañana cumpliría siete años y sería ya casi un hombre!

A medida que el sol se acercaba más y más para hundirse tras la serranía que se veía en la distancia, Jesús empezó a pensar en la promesa que le había hecho a Su madre de regresar a casa al caer la noche. Tenía que cumplir la palabra empeñada. Pero, de un modo u otro, tenía que encontrar a la oveja extraviada. ¡Pobre Débora, sola y perdida en la soledad de las lomas en esta fría noche de invierno. Con seguridad que algo horrible le sucedería si se la dejaba pasar otra helada noche fuera del redil.

El niño se detuvo un momento y cerró los ojos. Moviéndolos y se dio cuenta de que estaba murmurando una plegaria:

"Por favor, Padre Celestial, ayúdame a encontrar a Débora. El año pasado me diste un gorrioncito con un ala rota. Este año, querido Padre, dame lo único que deseo. Dime dónde se oculta mi oveja perdida, para que pueda llevarla sana y salva al redil. Amén".

Terminada su plegaria, se sintió Jesús mucho mejor. De hecho, estaba seguro de que ahora sabía dónde buscar. En un valle cercano a Nazaret, traspueta una rocosa loma, había abundancia de pasto y un manantial cristalino, adonde en más de una ocasión había llevado a Rebeca, a Raquel y Débora, cuando las flores estaban en todo su esplendor y la hierba estaba verde. ¿Cómo no se le había ocurrido antes pensar en este lugar?

Subiendo y bajando por las faldas de las lomas, no tardó Jesús en encontrarse en el valle que tanto conocía. Precisamente cuando el sol doraba con sus rayos la cima de las lomas en el Occidente, llegó Jesús al pasto y al manantial. Allí, en una pequeña cueva que había al pie de un cedro gigantesco, encontró Jesús a Débora.

—¡Oh, Débora! Te he buscado por todas partes — le dijo Jesús, sollozando —. ¿Por qué te escapaste del redil?

La oveja levantó la cabeza y le respondió con un balido, a manera de saludo. Luego, como para enseñarle al niño por qué se había ido a las lomas, acarició con el hocico un objeto pequeño blanco y suave que estaba casi oculto por su propio vellón.

—¿Débora? — exclama Jesús —. ¡Tienes un corderito recién nacido! — El niño tomó el corderito tiernamente en los brazos y, acompañado por Débora, se encaminó hacia Nazaret. Débora le seguía acercando el hocico a su bebé de

vez en cuando, como para cercionarse de que estaba sano y salvo y feliz en brazos de su pequeño amo.

A poco el niño llegó, en el crepúsculo azul, a la zona desde la cual se divisaba Su casa. En las pequeñas casas de Nazaret se veían brillar las luces. Podía ver, con más claridad que ninguna otra, la de la suya propia. La estrella de la tarde empezaba a levantarse sobre la casa y el establo.

Desde abajo llegó a sus oídos la voz de María, que le llamaba en las sombras.

—¡Jesús! ¡Jesús! ¿Dónde estás?

—¡Allá voy, mamá! — respondió El, iniciando el descenso hacia Su hogar.

Cuando Jesús hubo preparado una tibia cama de paja para el cordero recién nacido y su madre, entró en la casa para cenar. Durante la cena, les contó a María y José cómo había pasado el día en las lomas, y cómo por fin había encontrado la oveja perdida y su bebé en la pequeña cueva al pie del cedro gigante.

Después que la familia hubo cenado, llegó el momento maravilloso; el momento por el cual Jesús había esperado todo el año. La temblorosa luz del pequeño candil brillaba en el rostro lleno de ternura de María, que tenía a Jesús junto a sí. Mientras José cansado de la diaria labor reposaba en un rincón, María, fiel a su promesa, se disponía a contarle a su hijo su cuento favorito.

—Cuéntame desde el principio, mamá; dime cómo el ángel vino a decirte el secreto.

—Fue en esta misma habitación — empezó María —. Era una hermosa mañana de principios de la primavera y yo había dejado la puerta abierta. De repente, oí detrás de mí un gran batir de alas. Me volví y pude ver en el umbral un hermoso y resplandeciente ángel.

—¿No te asustaste mucho, mucho, mamá? — preguntó el niño.

—Al principio, sí; pero cuando el ángel empezó a hablar, fué como si una mano suave me hubiese tocado. El ángel dijo: "No temas, María, que Dios te ha mirado con buenos ojos. Bendita eres entre todas las mujeres". En tonces el ángel me comunicó el maravilloso secreto: que iba a tener un bebé y que Dios sería Su Padre y que llamaría Jesús.

—Me gusta mi nombre — dijo el niño —. Es un buen nombre. ¿verdad, mamá?

—El más lindo del mundo — respondió María, acariciando los rizos del niño, que resplandecían a la luz del candil. A menudo me susurraba ese nombre para mis adentros, mientras permanecía sentada junto a la puerta mirando hacia las lomas. Quería que nacieras en esta misma casa, pero cuando los gobernantes del país dijeron que todo el mundo tenía que pagar los impuestos y ser empadronado, ¿sabes lo que José y yo tuvimos que hacer?

—Tuvisteis que ir al pueblo de Belén. ¿No fué así, mamá? — preguntó Jesús.

—Cierto. Fué un viaje largo y penoso, pero estaba tan contenta soñando con mi secreto que apenas me di cuenta de mi agotamiento. Cabalgaba a lomos de Hagar, nuestro asno, y José en-

minaba delante de nosotros. Cuando llegamos a Belén ya era de noche.

—Oh, mamá, y estabais tan cansados y no encontrabais dónde alojaros! ¡Pobre mamá! — dijo Jesús.

María sonrió, para luego continuar:

—Sí, hijo mío. Todo fué así. No había lugar en la posada, pero el posadero fué muy bueno con nosotros. Nos dijo que José y yo, y también el asno, podríamos dormir en un establo que había detrás de la posada. Y allí naciste; te acostamos sobre la limpia paja del pesebre.

—¿Llogaba yo? — preguntó Jesús a Su Madre.

Apenas llorabas, hijo — le respondió María —. Fuiste el mejor bebé que haya tenido madre alguna.

—¿Cuéntame de los pastores, mamá! — dijo el niño.

—No lejos de Belén había pastores que cuidaban de sus ovejas en los campos aquella noche. Y un ángel enviado por el señor — probablemente el ángel ESPECIAL que me había comunicado el maravilloso secreto — bajó entre ellos envuelto en un resplandor y les dijo:

"No temáis, pues os traigo buenas y alegres nuevas, que serán también para todo el mundo. Hoy ha nacido en esta ciudad de David, el Salvador, que es Cristo Nuestro Señor. Y ésta es la señal por la que debéis guiáros; Lo encontraréis envuelto en pañales, acostado en un pesebre!"

—Y de pronto llegaron muchos ángeles más, que cantaban a coro:

"Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad"...

—¿No fué eso extraño, mamá? ¿Por qué el ángel me llamó "el Salvador, que es Cristo Nuestro Señor"? ¿Por qué he de ser yo el

—Pasa a la PAGINA 15—

19 de Diciembre de 1952

CONCURSO

La Caja Costarricense de Seguro Social abre concurso de oposición para llenar cuatro plazas de:

INSPECTORES

En San José o Provincias, con salario inicial de ₡ 400.00 mensuales.

Requisitos: Sexo: masculino. Edad de 22 a 35 años. Educativos: Bachiller en Ciencias y Letras, o estudios equivalentes a juicio de la CCSS.

Las pruebas versarán sobre Redacción, Ortografía, Test, Mecanografía y reglamentos de la Caja. Los interesados deberán presentarse a la Sección de Personal cualquier día laborable, entre las 8 y las 11 horas — hasta el 2 de enero de 1953 — para su inscripción e información adicional necesaria.

SECCION DE PERSONAL

ATAQUE

MOSCAS ★ CHINCHES
HORMIGAS ★ POLILLA
CUCARACHAS ★ MOSQUITOS

RAPIDO SEGURO!

FLIT

CON FLIT

TRES INSECTICIDAS EN UNO

MM
MINNEAPOLIS-MOLINE
MM
MODERN MACHINERY

ACABA DE RECIBIR

RELOJES - BRAZALETES
TIJERAS - CUCHILLAS

JOYERIA MICHEL

que vende al por mayor y detalle

COMPRA JOYAS DE BRILLANTES Al mejor precio

Teléfono 1728

(Bajos del Hotel Rex)

TOME BOHEMIA

La mejor Cerveza de América

PILSENER
Bohemia

Garantizada con el prestigio industrial de la GRAN

CERVECERIA ORTEGA

TARJETERO SOCIAL

LLEGO LA CIGUENA



Unos gemelitos varones engalanan el estimable hogar de don Juan Rafael Fernández y su gentil señora doña Natalia de Fernández. Vayan para los recién nacidos nuestros mejores deseos de dicha y ventura en unión de los suyos.

Una linda niñita, nacida en el Hospital San Juan de Dios, aumenta la felicidad del apreciable hogar de don Fernando Gómez y doña María Elena de Gómez, a quienes saludamos, deseando para su hijita una venturosa existencia.

En Cartago se ha engalanado, con la llegada de una preciosa neta, el apreciable hogar de don Franco Gutiérrez y doña Olga Vargas de Gutiérrez. Congratulamos a los venturosos padres, y deseamos a su heredera una vida colmada de felicidades.

FRESAS FRESCAS

Congeladas —
Pasteurizadas —
Libra \$ 3.75 Tel. 1543
SODA NUEVA
Calle 1ª — Avda. 8

DON FRANCISCO VANOLLI

Nos es muy grato saludar a don Francisco Vanolli, cuyo aniversario de natalicio festeja el día de hoy.

DOÑA MIREYA DE ESCARRE

Nos es muy grato saludar a la gentil dama doña Mireya Castro de Escarre cuyo aniversario de natalicio festeja el día de hoy.

DOÑA GLORIELA DE PRESTINARY

Adelantamos nuestro saludo de despedida a la gentil señora doña Gloriela Orozco de Prestinary, quien sale en breve para México.

PATRICIA HENANDEZ

Mañana cumplirá dos años la linda amigueta Patricia Hernández, a quien hacemos llegar nuestras cariñosas felicitaciones.

ING. DON CARLOS GERMAN CABALCETA

Salió del Hospital San Juan de Dios, en vía de restablecimiento el Ing. don Carlos German Cabalceta, a quien saludamos.

DR. D. RODRIGO CARBALLO

Saludamos al Dr. don Rodrigo Carballo, quien llegó procedente de México.

DON TEODORO MARTEN

Prepara viaje para los Estados Unidos, don Teodoro Marten, a quien adelantamos nuestro cordial saludo de despedida.

DON FERNANDO BATALLA ESQUIVEL

Regresó de los Estados Unidos don Fernando Batalla Esquivel, a quien nos complace saludar.

DON JORGE A. BORBON ZELLER

De los Estados Unidos llegó don Jorge A. Borbón Zeller, a quien presentamos nuestro saludo de bienvenida.

Por ELIZABETH

DOÑA DORIS DE MACAYA

Nos es muy grato hacer llegar nuestros parabienes a la gentil dama doña Doris Bo'anos de Macaya, quien festeja hoy la grata fecha de su natalicio.

DOÑA IRMA DE BURLANDO

Deseamos muy buen viaje a la gentil señora doña Irma de Burlando, quien sale en estos días con destino a Colombia.

PROF. ANGELA PACHECO Z.

Para Nicaragua sale en estos días la estimable señorita Angela Pacheco Zamora, a quien deseamos un viaje lleno de felicidad.

DON RENE HERNANDEZ

En estos días regresa a Los Angeles, California, donde reside, don René Hernández. Lo despedimos.

DOÑA ANGELA DE VIQUEZ

Sigue mejor de la seria intervención quirúrgica a que fué sometida en la Clínica Máter, la estimable señora doña Angela de Viquez, a quien saludamos, haciendo los mejores votos por su completo restablecimiento.

SRTA. BLANCA MONTERO MIRANDA

Se halla delicada de salud la apreciable señorita Blanca Montero Miranda, a quien deseamos muy pronto y completo restablecimiento.

ING. DON PAUL EHREMBERG

Para Europa sale en estos días el Ing. don Paul Ehremberg. Feliz viaje le deseamos.

DON HENRY KEITH

Procedente de los Estados Unidos llegó don Henry Keith, a quien saludamos cordialmente.

DIANA MARIA SCAGLIETTI

En el Carmen fué bautizada con el nombre de Diana Maria la linda hijita de don Ferdinando Scaglietti Martínez y doña Sonia Lines de Scaglietti, que fué apadrinada por don Hugo Scaglietti y doña Olga Lines de Carballo.

Deseamos a la infantita una existencia colmada de felicidades.

DOÑA EDDA DE BERNINI

Sale en breve para México y los Estados Unidos la distinguida señora doña Edda de Bernini, a quien deseamos un viaje lleno de felicidad.

DON JULIO ALBERTO ORTIZ LOPEZ

Para los Estados Unidos saldrá el seis de enero, don Julio Alberto Ortiz López. Muy buen viaje le deseamos.

LA CATALINA HOLIDAY CABINS

desea a todos sus clientes y amigos

MUY FELICES NAVIDADES Y UN VENTUROSO AÑO NUEVO

poniéndose nuevamente a la orden con sus

ALEGRES ALMUERZOS DANZANTES TODOS LOS DOMINGOS

y recordándoles sus lujosas CABINAS INDIVIDUALES para LUNA DE MIEL, Fines de Semana, Vacaciones, etc.

Salones para Fiestas, Pila de Natación, Caballos, Ping Pong, etc.

CERVECERIA ORTEGA

al agradecer a todos sus estimables clientes, amigos y favorecedores, costarricenses y extranjero, la buena acogida brindada a todos sus productos se complacen en desearles unas

FELICES PASCUAS
y un
PROSPERO AÑO NUEVO
Diciembre 1952.



DEPORTES

A las 10 y 30 horas saltara 'Racing' a la cancha del Estadio Nacional

Por fin ha llegado el día ansiado por toda la fanaticada nacional; el debut del maravilloso cuadro argentino Racing, Sub-Campeón de su país. Desde que se anunció por la prensa nacional de que este equipo haría dos presentaciones en Costa Rica, la fanaticada no ha hecho más que comentar en corrillos deportivos posibles resultados de los partidos que protagonizarán los magníficos jugadores, diciendo unos que es muy difícil poder ganarle por su juego de gran técnica que practican todos los cuadros argentinos; y otros, que el Saprissa, por ser el cuadro que mejor ha asimilado las modalidades del juego argentino, puede hacerle un gran partido a sus contrincantes.

Estamos seguros que la fanaticada nacional, que llenará por completo las graderías del Estadio Nacional, recibirá con grandes muestras de simpatía al cuadro Racing, cuando haga su ingreso al field del Estadio Nacional, ya que desde hace mucho tiempo todos los equipos de la Ciudad del Plata gozan de enorme popularidad en nuestra fanaticada.

Racing saltará en este primer encuentro con sus mejores hombres, ya que quieren darle a los fanáticos una exhibición de buen fútbol y también porque su enemigo es un cuadro muy peligroso, ya que juegan fútbol de calidad.

El Saprissa saltará a la cancha en la siguiente forma: Sanabria bajo los palos; Tazo, Catato y Alex, en la defensa; Valenciano y Wedel, en la línea de volantes; Goñi, Lázcara, Mon, Murillo y Herrera, en la delantera. Arbitro: Fernando Herrera.

Como preliminar a este estelarísimo se enfrentarán los Infantiles de Gimnástica Española y Herediano.

El Seco Herrera agradecido con la afición nacional

Quiero hacer pública manifestación de mi profundo agradecimiento para las gentes bondadosas y amigos que han traído a mi lecho de enfermo— en forma de un presente en metálico— una alegría en esta Navidad, el cual yo aprecio y estimo, más que por su valor intrínseco, por lo que significa como evidencia de leal y cariñosa amistad y como generosa solidaridad con el dolor ajeno.

Como no podría en estas cortas líneas mencionar a todas las personas con quienes quedo en impagable deuda de reconocimiento,

deseo particularizar la expresión de mi gratitud al deportismo de Quepos y a un grupo de amigos de aquella noble localidad y a un número de amigos de San José, con especialidad a la Casa Nueva York y a la radiodifusora Excelsior.

Para ellos y, en general, para todos los que se acordaron de este amigo que no los olvida, voy a mis mejores votos por una Navidad muy feliz y por un venturoso Año Nuevo con la reiteración de mi imperecedera gratitud.

San José, 23 de Diciembre 1952.
Adalberto Herrera A.

EL ESCALAFON DE TENNIS NORTEAMERICANO DE 1952

NUEVA YORK, Diciembre 24.—(INS).—Gardnar Mulloy, de Miami, que tiene 38 años de edad, ha sido nombrado como el número 1 entre los jugadores individuales de tennis norteamericanos de 1952 por la Asociación de Lawn Tennis de los Estados Unidos. Pero la USLTA explica que los resultados de los partidos por la Copa Davis en Australia, donde otras estrellas norteamericanas con Vic Seixas de Filadelfia—segundo lugar en el escalafón—están compitiendo, es posible que produzcan una alteración en el escalafón final.

El escalafón dado a conocer el día 13 de este mes, que coloca a Mulloy en primer lugar lo hace así principalmente por haber llegado a los finales de los campeonatos nacionales individuales contra Frank Sedgman de Australia en Forest Hills, el pasado septiembre, está sujeto a la aprobación

oficial de la reunión anual de la USLTA el 17 de enero próximo.

Art Larsen, de San Francisco, campeón nacional en 1950, aparece en tercer lugar detrás de Mulloy y Seixas, seguido en este orden por Dick Savitt, de Oregón, Nueva Jersey; Herb Flam, de Beverly Hills California; Bill Talbert, de Nueva York; Hamilton Richardson, de Baton Rouge, Louisiana; Tom Brown, de San Francisco; Noel Brown, de West Los Angeles, y Harry Likas.

No figuran en el escalafón por no haber tomado parte en suficientes torneos durante el año, jugadores sobresalientes con Ted Schroeder, Tony Trabert y Budge Patty.

Mulloy ganó honores adicionales obteniendo puestos en las parejas que figuran en primero y segundo lugar del escalafón; en la primera con Talbert y en la segunda con Davitt.

Botafogo 3, Veraguas 1

Luciendo magníficamente los "cariocas" hicieron su reaparición en las canchas, venciendo al equipo "Veraguas F. C." de Circo Esquinas con score de 3 goles contra 1. Desde los inicios del partido los del "Botafogo" llevaron siempre la ofensiva, demostrando más calidad de juego y mejor acoplamiento en todas sus líneas. Los del "Veraguas" lucieron un poco desgastados y con mucho purto flojo en sus líneas. El partido que se desarrolló en la gramilla del Estadio Turcios, demostró desde sus inicios la magnífica forma en que se encuentran los jugadores del "Botafogo" consiguiendo en este primer tiempo su primer gol por medio de su interzquierdo Solano. En la complementaria siempre bajo el poderoso dominio de los locales, los "Cariocas" anidan dos goles más para ponerse en ventaja de 3 x 0. Ya en los finales del partido logran los del "Veraguas" conseguir el tanto de la honra finalizando este partido carente de emoción, ya que los del "Botafogo" se impusieron desde el pitazo inicial.

Apoderado de Walcott pide a Marciano hacer honor a su contrato

FILADELFIA, 24.—(INS).—Félix Bochicchio, apoderado de Jersey Joe Walcott, pidió hoy que el campeón de los pesos máximos, Rocky Marciano, haga honor a su contrato firmando un encuentro de revancha con el destronado titular.

Señala el apoderado de Walcott que el contrato dispone que se efectúe un nuevo encuentro dentro de los noventa días siguientes al combate celebrado el 23 de septiembre en Filadelfia (Pensylvania) y en el que Walcott perdió el título. El comisionado atlético del Estado de Pensylvania ha respondido que ha dado órdenes para que se ponga en conocimiento de Marciano y del apoderado de éste que "no toleraremos violaciones de contrato en detrimento del deporte y del público".

Y precisó que la cláusula de revancha es válida y ha sido de bidamente registrada".

Nicolás Marín a punto de campeonizarse en Segundas

Enorme cantidad de público se situó en los cuatro costados de la cancha del Saprissa, en la Sabana, para presenciar el gran duelo que por el Campeonato de Segundas categorías efectuaron los equipos del Saprissa y Nicolás Marín. Fué un gran partido viéndose muy buenas jugadas por ambos lados, sobretodo los muchachos del Nicolás Marín que sacaron un partido de gran envergadura, llevándose la victoria por 2 tantos contra cero de los saaprissistas. Con este triunfo el Nicolás Marín está a punto de Campeonizar en segundas fuerzas, ya que solamente le faltan tres partidos pero con tres puntos campeoniza.

Así es que se tenga duro el colista del certamen mayor, ya que tendrá por delante un enemigo muy poderoso...

Meritorio triunfo del Dep. Gerardo Barrantes F. C.

El Deportivo Gerardo Barrantes F. C. conquistó el domingo repropósito quizá una de las más meritorias victorias al vencer a uno de los trábucos más poderosos en canchas abiertas, se trata del Club Asturias de Oreamuno de Cartago.

El evento se efectuó a las 3 p. m. siendo dedicado al caballero ramonense don Rodrigo Valverde quien hizo el saque de honor.

Después de 90 minutos de dura brega terminó el encuentro con un merecido triunfo para el De-

COMO ENTRENAR Un equipo de futbol

Por JOSE ANTONI.

PREPARACION TECNICA (continuación)

SEGUNDAS

Duración total de la lección 90 mn.

PARTE PREPARATORIA:

Duración: 2-10 del tiempo total o sea 18 mn.

- 1—Una evolución.
- 2—Un ejercicio de brazos.
- 3—Un ejercicio de piernas.
- 4—Un ejercicio de tronco.
- 5—Un ejercicio de cuello.
- 6—Un ejercicio de caja torácica.

PARTE FUNDAMENTAL:

Duración: 7-10 del tiempo total o sea 63 mn.

- 1—Mantener la bola en el aire durante 9 mn. como calentamiento.
- 2—En carrera parar y pasar la bola ente varios compañeros durante 18 mn.
- 3—Progresar con la bola en línea recta y curva durante 9 mn.
- 4—Gambetear en serpentina en tre varios compañeros inmóviles y tirar al marco al terminar la carrera. Duración 18 mn.
- 5—Cabecear una bola entre varios compañeros evitando que toque el suelo. Duración 9 mn.

PARTE FINAL:

Duración: 1-10 del tiempo total o sea 9 mn.

Marcha lenta con ejercicios respiratorios.

PRIMERAS

Duración total de la lección: 90 mn.

PARTE PREPARATORIA:

Duración: 2-10 del tiempo total o sea 18 mn.

- 1—Una evolución.
- 2—Un ejercicio de brazos.
- 3—Un ejercicio de piernas.
- 4—Un ejercicio de tronco.
- 5—Un ejercicio de cuello.
- 6—Un ejercicio de caja torácica.

PARTE FUNDAMENTAL:

Duración: 7-10 del tiempo total o sea 63 mn.

- 1—Mantener la bola en el aire en carrera durante 9 mn.
- 2—Progresión con la bola con cambios de dirección durante 9 mn.
- 3—Rematar tiros de esquina ejecutados por los encargados; en este caso la defensa y el portero defenderán la portería. Duración 18 mn.
- 4—Jugar a los perros durante 18 mn.
- 5—Práctica de penales y de tiros libres durante 9 mn.

PARTE FINAL:

Duración 1-10 del tiempo total o sea 9 mn.

Marcha lenta con ejercicios respiratorios.

SUSCRIBASE A "LA REPUBLICA"

HOY

RAVENTOS

A LAS 3, 7 y 9. C 1.50

Otro regalo del NIÑO para todos! Una exquisita superproducción en TECNICOLOR que encierra el espíritu de Navidad entre explosiones de alegría!

Todo el encanto de la vida diaria de una familia, en que la hija se enamora, los padres protestan... y el hermanito menor, el travieso de la familia, el niño terrible, se aprovecha de la ocasión para sacar para sí el mejor partido de la situación!

¡Una genial superproducción que encantará a grandes y chicos!

BAJO LA LUZ

DE LA LUNA

¡Alegre! ¡Ingeniosa! ¡Entretenida! ¡Hecha especialmente para gozar íntimamente!

Todos pasan apuros... todos se rien de lo lindo y se buscan los lios más sensacionales... No queda un sólo miembro de la familia que se escape del aguacero...!

¡ UN EXITO ENORME!

AMERICA CAPITOLIO

A las 7 y 8.45 — C 1.25
Tito Gobi, en:
FAGLIACCI

A las 7 y 8.45 — C 1.00
Ray Milland, en:
EL ULTIMO BALUARTE

ADELA

A las 6.45 y 9 — C 1.00
Libertad Lamarque, en:

ROSTROS OLVIDADOS

KEITH

A las 7 y 9 — C 1.00
"Catita", en:

LOS ENREDOS DE UNA GALEGA

GUADALUPE

A la 1 — C 0.75
SIEMPRE EN MI CORAZON
A las 3 y 8 — C 1.00

LOS MOSQUETEROS

DORIS DAY
GORDON MACRAE

Siempre juntos y felices al compás de linda música y de canciones de amor.



WARNER BROS. presenta
"BAJO LA LUZ DE LA LUNA"
10th Moonlight Bowl

Color por TECHNICOLOR
Cine JACK SMITH ROY DEL RUTH



EL CUMPLEAÑOS DEL.....

—Viene de la PAGINA 12 —

EL PRIMEM IMP

—Viene de la PAGINA 5—

Hijo de Dios, más que cualquier otro niño?

—Algún día, cuando seas mayor, comprenderás — dijo María, mirando con tiernos ojos a su hijo, que casi tenía ya siete años.

—Y luego los pastores vinieron a verme, ¿verdad, mamá?

—Sí, hijo mío. Los pastores se apresuraron a ir a Belén. Al abrirse la puerta del estable y aparecer aquellos hombres recios y barbudos, me asusté un poco. Pero cuando entraron en puntillas y se arrodillaron junto a tu cuna en el pesebre, con una mirada de asombro en sus barbudos rostros, supe que no te harían daño.

—Y yo, ¿me asusté mamá? — preguntó Jesús.

—No, tú sonreías continuamente como un buen bebé que eres. Y estaban tan contentos que siempre pensaré bien de los pastores, esos hombres que están siempre dispuestos a dar sus vidas por las ovejas que tienen a su cuidado. Tú mismo eras un maravilloso pastoreito, hijo mío, pues fuiste a las lomas a buscar a Débora y a su cordero recién nacido.

Jesús besó a su mamá en la mejilla y luego dijo:

—Cuéntame de los Reyes Magos, mamá, y dime cómo el rey malo quería matarme.

—En aquellos días había un rey muy malvado que gobernaba el país — dijo María.

Jesús se acercó más a su madre porque las grandes sombras de la habitación casi le asustaban.

—El rey se llamaba Herodes — continuó María —. Había sido muy cruel y sentía temor de todo el mundo. Había oído decir que nacería otro rey que vendría a tomar su puesto. Un día, tres Reyes Magos que habían estado siguiendo una estrella, se detuvieron ante el palacio real.

—Estaban buscándome, ¿verdad, mamá? Seguían la estrella porque querían traerme regalos.

—Sí, hijo. Pero primero se detuvieron en palacio. El rey Herodes se exaltó mucho al oír que había nacido un niño rey. Les dijo a los Reyes Magos que le llevaran la criatura, o sea, quería adorar al recién nacido.

—Pero en realidad lo que quería era matarme, ¿no, mamá? ¿por qué me temía el rey Herodes, si yo era sólo un bebé?

—¿Cómo podríamos saber — preguntó María — por qué los reyes proceden de un modo determinado? Los Magos eran reyes también, pero buenos y amables. Iban ataviados con bellas ropas y montaban camellos bonitamente enjaezados. La gran estrella les guió al establo de Belén y se hincaron de rodillas junto al pesebre, trayéndote valiosos regalos.

—Puedes darme los regalos que me trajeron, mamá — preguntó Jesús —. ¿Qué eran? ¿Por qué no los vendes? Así no seríamos pobres nunca más.

—No los venderé por nada del mundo, aún cuando pasáramos hambre — dijo María —. Están a buen recaudo. Los conservo para ti, hijito. Cuando seas mayor te los enseñaré. Son regalos muy valiosos, pero no son para que un niño juegue con ellos.

—Así lo supongo mamá — dijo Jesús —, pero si me dieras los regalos ahora, te los daría a

ti, que has sido tan buena conmigo. Tú me salvaste del malvado rey, ¿verdad?

—Sí, hijo mío. Con la ayuda de Dios y de nuestro ángel especial, te salvamos. Los Reyes Magos se marcharon a su país siguiendo otra ruta. No quisieron ir al rey Herodes donde podría encontrarte. Nuestro ángel te le apareció a José en sueños y le dijo: "Levántate, toma al niño y a su madre y huye con ellos a Egipto".

—¿Os vino bien tener al fiel Hagar, el asno, ¿verdad, mamá?

—Ciertamente — asintió María — porque esa misma noche emprendimos el largo viaje a Egipto. Yo te llevaba en brazos y Hagar nos llevaba a ambos sobre sus lomos. A menudo sentíamos sed y hambre en el desierto. Una noche oímos aullar a los lobos. Eramos una familia muy cansada cuando llegamos a Egipto.

—¿Y vino otra vez nuestro ángel, mamá? — preguntó Jesús.

—Sí, hijo. Transcurrido cierto tiempo, el ángel volvió y dijo: "Levántate, José. Toma al niño y su madre y regresa a la tierra de Israel, pues los que querían matar a Aquél han muerto".

—Nuestro ángel quería decir que el malvado rey Herodes, el que quería matarme, había muerto ya, ¿no?

—Sí, Jesús; Herodes había muerto, así que José y yo, con nuestro fiel asno Hagar emprendimos

un largo viaje de regreso a casa. Y ahora vivimos a salvo y contentos en esta tranquila aldea de Nazaret.

—Esa es una historia maravillosa, mamá. Gracias por haberme contado de nuevo — dijo Jesús.

—Ciertamente, es una historia maravillosa — dijo María besando a su hijo.

—Mamá, encontré la oveja perdida — agregó Jesús sonoliento —. Y mañana cumpliré siete años. He recibido el mejor regalo que haya podido recibir niño alguno en Nazaret: un corderito blanco como la nieve. Sabía que algo maravilloso sucedería el día de mi cumpleaños.

Jesús se quedó dormido en el regazo de María. Por la estrecha ventana que daba al patio, María vio una brillante estrella sobre el establo. Era tan grande como la que brillara sobre el establo de Belén aquella Noche de Paz, siete años atrás.

ficaron ser cierto que Abarea era el último sobreviviente de los tipógrafos de la Imprenta de la Paz.

Más terminante y claro es don Francisco María Iglesias en sus declaraciones, que dejaremos de citar aquí y que mencionaremos en otra oportunidad. Por ahora veamos una declaración conjunta de los señores Carranza:

"Nosotros Ramón y Bruno Carranza, mayores de sesenta años y de este vecindario, hacemos constar: que el señor Pantaleón Abarca fué el primer oficial impresor que aprendió el arte de la imprenta en esta República. Hizo su aprendizaje en la imprenta de la Paz, que fué la primera introducida por nuestro padre don Miguel Carranza. Se inauguró este establecimiento el veinte de octubre de mil ochocientos treinta, con un aviso de estar planteado, y en disposición de ejecutar las impresiones que quisieran verificar en el país. Para los efectos que puedan convenir al Señor Abarca, hacemos esta manifestación en San José a los 16 días del mes de julio de 1889".

Por ahí de 1896 falleció en el barrio del Zapote el veterano de los tipógrafos costarricenses, Don Pantaleón Abarca; vivió en casa de unos familiares suyos, tranquilo ya por el goce de una pequeña pensión del Estado. El petente había estado fuera de los casos establecidos por la ley, pe-

CENTER CITY

Matinée a las 10 a. m. con
PALOMINO Y SU MAMA
Precio ————— \$ 1.00

A la 1 p. m. Formidable
programa de fábulas
PARAMOUNT
Precio ————— \$1.00

A las 2.30 y 4 p. m.
DESTINO LA LUNA
Precio ————— \$ 1.00

En tandas de 7 y 9 p. m.
LA CIUDAD
TURBULENTA
(o El Paso)
Precio ————— \$ 1.25

ro la comisión encargada de estudiar el caso consideró como muy justo "dar en sus últimos años al Decano de los Impresores de Costa Rica algún auxilio para que pase sus últimos días". En ese concepto, y por la vía de gracia le fué otorgado, firmándose el ejecútese el día 3 de agosto de don José Joaquín Rodríguez, 1891, por manos del Presidente. Tal es la historia, a grandes rasgos, de lo que se sabe acerca de la primera imprenta y sus impresores, en Costa Rica. Heredia, Diciembre 2 de 1952

LA EMPRESA TEATRAL URBINI S. A. DESEA AL PUBLICO EN GENERAL: MUY FELICES PASCUAS

PALACE MODERNO

A las 3, 7 y 9 \$ 1.50
VARIEDADES IDEAL
 3 — \$ 1.25 6, 45 8, 45 — \$ 1.50 6 8 \$ 1.25
 ¡Un estreno especial para Navidad!
UN ESTRENO DE DOMINGO GRANDE!

3 - 6.45 - 8.45 \$ 1.00
LIBANO CASTRO
 3, 7, 9 — \$ 1.00
 A las 8 \$ 1.00

Si le gustó la alegría de "DE ILUSIÓN TAMBIÉN SE VIVE" la dicha de "EL BUEN PASTOR" la comicidad de "VIVE COMO QUIERAS" ...vea esta hilarante comedia



La chispeante historia de una familia extraordinaria y de una niña angelical que gozaba del favor de una Santa.

DISTRIBUIDORA HISPANO MEXICANA presenta el más glorioso triunfo de la pantalla mexicana con: Carmen Montejo, Miguel Angel Ferris, en la magnífica obra:



TODOS SON MIS HIJOS

Palpitante, Sincera, Humana, Acusadora Película Humana y Real.

—HOY—

ROXY

A las 2 p. m. ... \$ 1.00
 A las 7 y 9 ... \$ 1.50

EN TECHNICOLOR

Bob Hope y Jane Russell, en:

El Carapalida

Una carrera desbocada de carcajados! Una mujer descuidada... y un hombre asustado.

MAÑANA VIERNES
 3, 7 y 9 p. m. — \$ 1.00

Los hermanos Marx, en:

LOCOS DE ATAR

UNIVERSAL-INTERNATIONAL presenta

"LA NIÑA DE LOS MILAGROS"

Protagonizada por ("Sally and Saint Anne")
ANN BLYTH · EDMUND GWENN

con **JOHN McINTIRE · PALMER LEE HUGH O'BRIAN**

Dirigida por RUDOLPH MATÉ · Guión de JAMES O'HANLON y HERB MEADOW
 Producida por LEONARD GOLDSTEIN

COLON

A las 7 y 8.45 \$ 1.50
 Yvonne de Carlo y Rock Hudson, en el éxito en colores:

MI VIDA ES MIA
 Un diálogo exito en Technicolor.

ARANJUEZ

A las 3 \$ 0.75 — 7.30 \$ 1.00
 Gary Cooper, David Niven, Bob Crawford, en:
LA VERDADERA GLORIA
 Un espectáculo bélico de tremenda fuerza.

RIO

A las 3 \$ 0.75 — 8 \$ 1.00
 En deslumbrante colorido!
 Paul Heinrid, Maurcen O'Hara, en:
LA RUTA DE LOS COISAROS
 De fierozos padres!

¿QUIEN FUE EL QUE DESCUBRIÓ LA AMÉRICA?

(Propiedad de King Features Synd. Prohibida la reproducción parcial o total).

Estuvo Cristóbal Colón a punto de "descubrir" el Nuevo Mundo hace 15 años antes de su histórico viaje de 1492? Es cierto que conoció la ruta hasta Islandia en Febrero de 1477?

Han pasado 460 años desde que el Genovés desembarcó en la isla a la que dió el nombre de San Salvador el 12 de Octubre de 1492 pero en ocasión de un nuevo aniversario del Día de Colón, surge un torrente de nuevos descubrimientos hechos por los hombres de ciencia durante los últimos dos años según los cuales ya se había descorrido parcialmente el velo que existía a principios de la era de los descubrimientos, antes de que Colón zarpara del Puerto de Palos.

Sin embargo, como se trata de una cortina de hierro imaginaria que hasta entonces cubría misteriosamente el Hemisferio Occidental de los ojos del Viejo Mundo, los eruditos aún en épocas recientes todavía le siguen dando gran parte del crédito por esa empresa, no obstante que Colón llegó al Nuevo Mundo más tarde de lo que generalmente se supone.

Los más recientes descubrimientos indican que los Romanos, después de conquistar Inglaterra, siguieron hasta Islandia. Esto sucedió en época muy lejana, aproximadamente antes de la Era Cristiana o sea por lo menos cinco siglos antes de los Vikings. El profesor Fritz Heichelheim, internacionalmente reconocido como especialista británico en Historia de la Economía en la antigüedad pudo fijar la fecha al identificar unas monedas que fueron desenterradas en Islandia.

El Profesor Heichelheim es también de opinión que se tienen suficientes razones para creer, como suponen algunos, que los marineros del Imperio Griego remaron a través del Atlántico y conocieron Nort. América 600 años antes de que estuvieran allí los romanos y 1.800 años antes de Cristóbal Colón.

Incansable en sus investigaciones, un vendedor de Newton, Conn., llamado Fred C. Bauer, que por sus doce años de trabajos como aficionado a la bibliografía ha merecido ser considerado como una autoridad en la materia, logró aclarar muchos puntos oscuros en la historia de las exploraciones de Leif Ericsson, hijo de Eric el Rojo, quien durante sus viajes hechos por el año 999 se adelantó a la llegada de Cristóbal Colón al Nuevo Mundo.

Sin embargo, para esas fechas había tráfico de todas clases a través del Atlántico del Norte y es de suponerse que corrían rumores respecto al Nuevo Mundo entre los marinos de todas partes.

De hecho, en la historia de las exploraciones más antiguas aparecen muchos otros nombres.

El Dr. William Herbert Hobbs, profesor "emeritus" de la Universidad de Michigan, ha convencido a muchos expertos de que los hermanos Venecianos Nicolo y Antonio Zeno hicieron extensas exploraciones en esa región por el año de 1390.

Los Hermanos Zeno escribieron diarios que hablan de frailes católicos residentes en Groenlandia en el año de 1400 y los registros del Vaticano han demostrado que en 1537 hubo un arzobispo que cobraba sueldo en ese lugar.

Ahora bien, los hermanos Zeno nunca reclamaron prioridad alguna por sus descubrimientos, dando así la impresión de que ya en su época existía el comercio marítimo de relativa importancia en dirección de Nueva Escocia.

Empleando los nuevos "calendarios" atómicos que permiten a los arqueólogos medir el tiempo por la actividad del radio, los hombres de ciencia de las universidades de Michigan y Chicago han examinado restos y reliquias de los indios norteamericanos que datan de hace 7.000 años y que muestran puntos de contacto con el Viejo Mundo.

Por otra parte, uno de los más interesantes descubrimientos recientes que se han hecho, se relaciona directamente con Cristóbal Colón, indicando que probablemente el Genovés concibió la idea de su gran viaje en 1477, época en que embarcó para Inglaterra trabajando como marinero y se supone que visitó también Islandia. Allí entró en contacto directo con los círculos en que se mencionaba la existencia de Nort. América.

Las conjeturas hechas indican que la mayor contribución de Cristóbal Colón al descubrimiento del Nuevo Mundo, consiste en su enorme éxito al vender su idea máxima si se toma en cuenta el escepticismo tan arraigado que existía a fines de la edad media. Sin embargo, estas suposiciones no han logrado que los expertos resten mérito, en lo más mínimo a la gran proeza del insigne Genovés.

Sabiendo que estaba por descoserse la cortina sobre el Nuevo Mundo, Colón fué el primero en buscar el respaldo oficial, en gran escala, entre las grandes potencias del Continente Europeo.

Sus propios esfuerzos, unidos a los de sus conversos para ganar el apoyo de Portugal, Francia o España, que finalmente culminaron en el financiamiento dado por Isabel y Fernando de España llamaron la atención de toda Europa respecto a lo que hasta entonces había estado sucediendo esporádicamente por siglos, principalmente a través de los Mares del Norte.

Entonces Colón dramatizó sus

cuatro viajes a tal grado que dió origen a la reacción encadenada que en manos de 5 siglos ha hecho surgir el Mundo Occidental de nuestros días.

Colón murió en la creencia de que había llegado hasta el Asia, supuso equivocadamente que había encontrado un nuevo continente cuando recorrió la extensa costa de Jamaica, durante su segundo viaje, y todavía más, al volver a equivocarse al pensar que había descubierto solamente una isla durante su tercer viaje, cuando efectivamente llegó a las costas y tierra firme de la América del Sur.

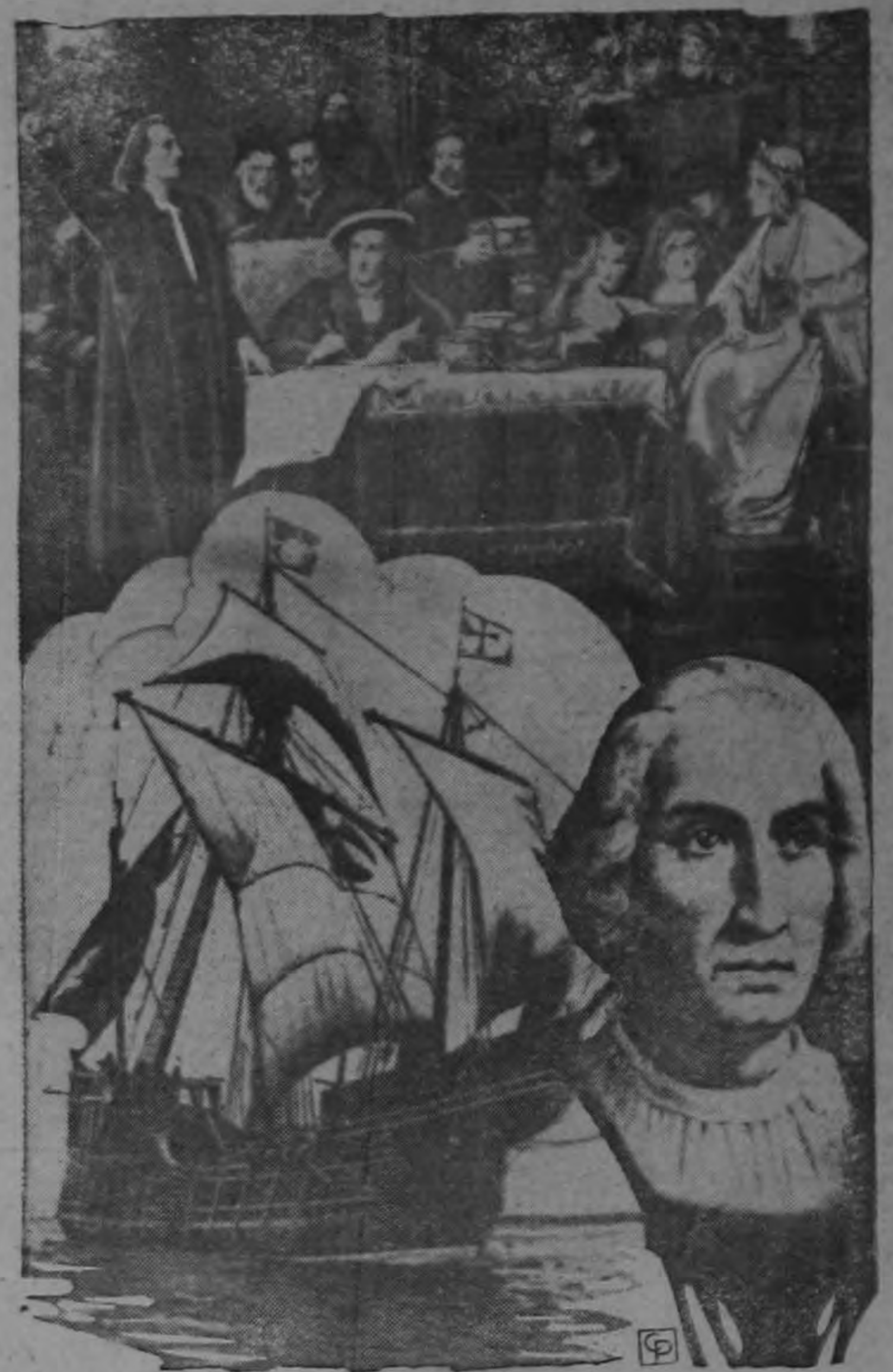
Pero a pesar de todos estos errores los historiadores admiten que fué Colón quien hizo surgir el Nuevo Mundo y que apenas cincuenta años después de su muerte se desarrollaron los grandes acontecimientos que en la historia marcan la era de los descubrimientos del Nuevo Mundo.



La señora Mary Lord, que ha sido designada por Eisenhower para representar a los Estados Unidos en la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, en reemplazo de la señora de Roosevelt. La señora Lord fué co-presidenta del Comité de Ciudadanos Pro Eisenhower y tuvo activa participación en la reciente campaña electoral.

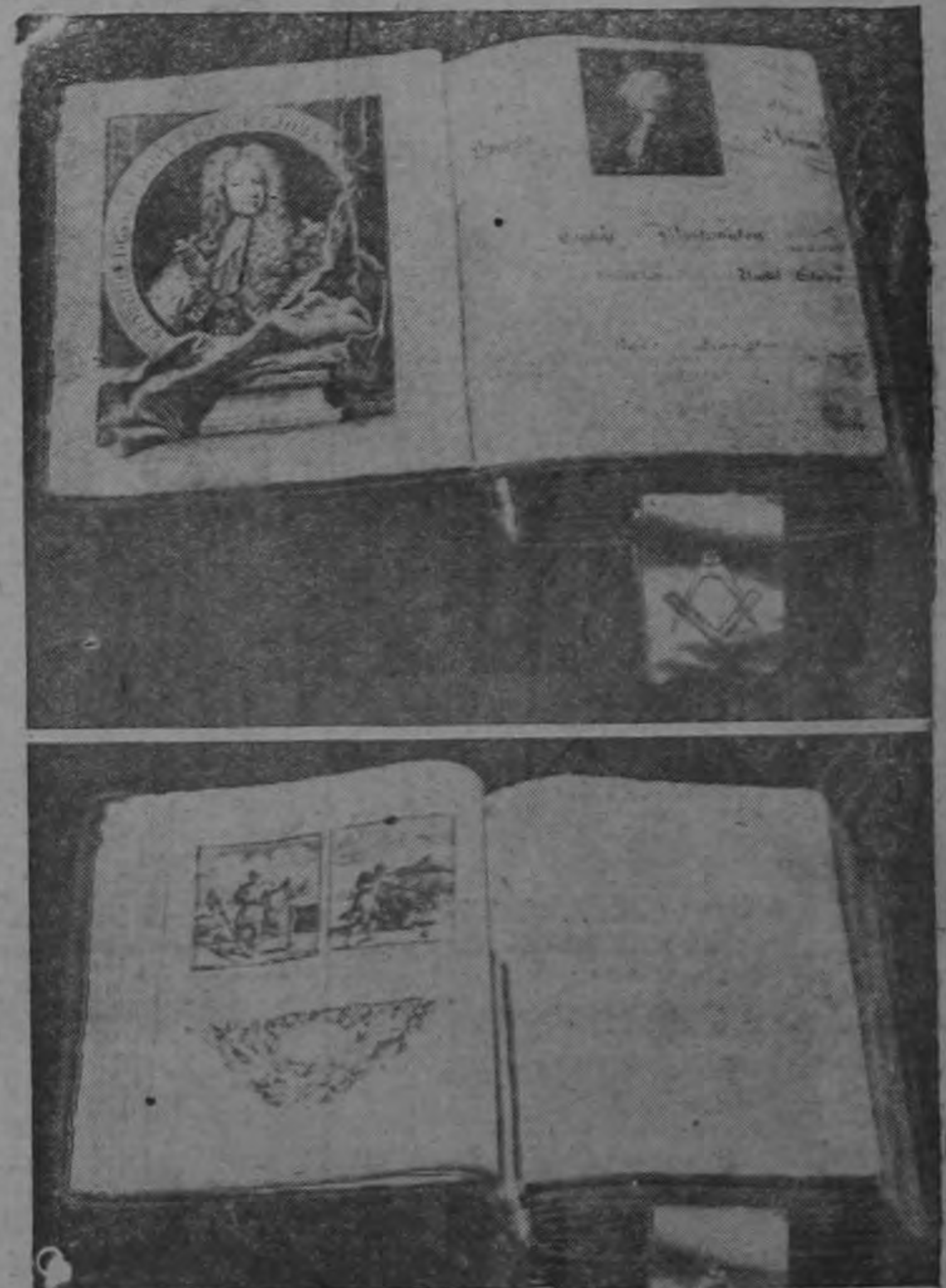


Albert Anastasia, considerado como la más alta figura del mundo criminal de los Estados Unidos, se refiere de la Corte Suprema de Nueva York, después de haberse negado a contestar las preguntas que le fueron formuladas por la Comisión Criminal del Estado, en la investigación del gansterismo en los puertos. Entre otras interrogaciones, se le pidió a Anastasia que explicara la participación que había tenido en la muerte del muellero Peter Panto, que se enfrentó a un grupo de provocadores en 1939.



Colón (arriba a la izquierda) implora la ayuda financiero de la Reina Isabel. Fué ella quien hizo posible que llevara a cabo su primer viaje al Nuevo Mundo.

Abajo: una de las tres carabelas de Colón y un retrato del Gran Almirante de los Mares de Occidente



El próximo 20 de enero, el General Eisenhower prestará juramento como Presidente de los Estados Unidos en la misma Biblia en que jurara George Washington, como primer Mandatario de la Unión Norteamericana. La primera página de la histórica Biblia tiene un retrato del Rey Jorge II. Al frente se ha colocado una página con la figura de Washington y una inscripción alusiva. Washington, al jurar su cargo, puso la diestra sobre la página del Génesis, que tiene parte de los capítulos cuarentinueve y cincuenta.



La señora Delores Phillips tiene en su regazo a su hijita Janie Lou, de 15 meses de edad, y está rodeada de otros niños que se salvaron de un formidable incendio ocurrido en Detroit. La señora Phillips padece de parálisis, y salvó a su niñita reteniéndola con los dientes por el vestido.

TEATROS Y ESPECTACULOS EN PAGINAS 14 y 15